

# ДОГОВІР № 7СУН21-00922

про надання гранту

м. Київ

«7 » грудня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Єиконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови Організації Гука Романа Олеговича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

## I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначеных цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Цифровий архів. Доступна спадщина» (далі - Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначеных цим Договором.

## II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проекту.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

## III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 981 900 грн 00 коп. (один мільйон дев'ятсот вісімдесят одна тисяча дев'ятсот гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проекту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.
5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
  - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
  - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проекту (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
  - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
  - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
  - 5) у разі, якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
  - 6) зберігати документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;
  - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
  - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
  - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).

3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;
  - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
  - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;
  - 4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту;
  - 5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проекту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення,

звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, сфіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та

відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

- придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;
- витрати по оплаті посередницьких послуг;
- витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);
- витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
- витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;
- витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;
- втрати, в результаті курсових різниць;
- інші витрати, здійснені не за призначенням.

### **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

### **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

### **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється згідно з норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було стримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.
10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".
11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання  
Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання  
коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд  
Юридична адреса: 01601, м. Київ,  
вул. І.Франка, 19  
Адреса для листування: 01010, м. Київ,  
вул. Лаврська, 10-12  
  
ЄДРПОУ: 41436842  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA60820172034311000100000458  
Тел.: +380 (99) 638-52-73

Виконавчий директор



#### Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17"  
Юридична адреса: Україна, 79011, Львівська обл., місто  
Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А  
Адреса для листування: Україна, 79011, Львівська обл.,  
місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14,  
квартира 2А  
  
ЄДРПОУ: 39685098  
Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"  
Р/р: UA863052990000026007021013856  
Тел.: +380637857978

Голова Організації



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання урахування № 7CUH21-00922  
від «31» грудня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Культурна спадщина

Лот: ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження  
культурної спадщини  
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7CUH21-00922

**Назва проекту: Цифровий архів. Доступна спадщина**

### **Візитна картка Проекту**

**Конкурсна програма**  
Культурна спадщина

**Лот**

ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження культурної спадщини

**Тип проєкту**

Індивідуальний

**Назва проєкту**

Цифровий архів. Доступна спадщина

**Назва проєкту англійською мовою**

Digital Archive. accessible heritage

### **Географія реалізації проєкту**

**Населений пункт**

м. Львів, Львівська область

**Населений пункт**

с. Олесько, Львівська область

шевченко фундаменту буд. Р.О.



## **Населений пункт**

## **Населений пункт**

# Початок проекту

## 2024-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)  
2024-10-31

**Тривалість проекту в місяцях**  
5

**Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?**

дослідження культурної спадщини, зокрема пошкодженої в ході російської агресії чи перебуває у загрозі, та популяризація її серед широкої аудиторії, в тому числі шляхом створення цифрових платформ та продуктів: нових веб-сайтів (оновлення вже існуючих), мобільних додатків, інтерактивних мап, розробка ігор, онлайн квестів, 3D екскурсій тощо; використання кроссекторального підходу, запровадження інновацій та новітніх практик до вивчення, збереження та популяризації матеріальної та нематеріальної культурної спадщини; створення інтерактивних бібліотечних та музеїних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музеїних послуг доступних онлайн, зокрема цифровий квиток, віртуальний тур, квест онлайн, мобільних додатків для інтерактивної взаємодії архівів, бібліотек та музеїв з відвідувачами, створення широкого спектру активностей наживо та онлайн для маломобільних (інклюзивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій:

## **Формат проекту**

## **Пріоритетний сектор культури та мистецтв**

## **Основний продукт**

кроссекторальний проект зі збереження культурної спадщини

*Neobea sprangjani* Tigr. P.O.



## **Ключові слова за напрямами**

діджиталізація та оцифрування історико-культурної спадщини  
цифрові технології (вебсайт, цифрова платформа, мобільний застосунок,  
ігри та інше)

## **Загальна інформація про проект**

### **Коротка інформація про проект**

Популяризувати українську музейну культурну спадщину. Продовжити розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи ЛНГМ «Цифровий архів» шляхом наукового дослідження та оцифрування творів мистецтва, документації та публікації їх онлайн. Створити умови для безбар'єрного доступу до об'єктів матеріальної культурної спадщини. Наголосити на важливості оцифрування музейних колекцій та можливостях використання цих напрацювань, що особливо актуально в часі війни. Результатом стане відібраний, досліджений, оцифрований, описаний та опублікований масив унікальних творів мистецтва та документації на оновленій веб платформі, який матиме вагомий вплив на історію та дасть поштовх для досліджень і відкриттів.

### **Коротка інформація про проект англійською мовою**

The project aims to popularise Ukrainian museum cultural heritage, continue the development of the research, archival and popular science platform "Digital Archive of Lviv National Art Gallery" through scientific research and digitisation of artworks, documentation, and their online publication. The goal is to create conditions for barrier-free access to objects of material cultural heritage, emphasising the importance of digitising museum collections and the possibilities of utilising these developments, particularly relevant during times of war. The result will be a collected, researched, digitised, described and published database of unique works of art and documentation on an updated web platform that will have a significant impact on history, encourage research and discovery.

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

1981900

### **Загальний бюджет проекту**

2021900

### **Сума співфінансування**

голова фонду: Ірина Р.О.



40000

**Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

**Джерело співфінансування та сума**

40000. Аудиторські послуги, Власні кошти організації-заявника

**Сума реінвестиції**

0

**Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

**Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

**Інформація про контактну особу**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Гук Роман Олегович

**Телефон**

**Електронна пошта**

**Функції в проекті**

керівник проекту / технічний директор

**Інформація про організацію-заявника ч.1**

**Повне найменування організації-заявника**

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17"

**Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

*Громадська організація "17"  
Гук Р.О.*



"17"

**Код ЄДРПОУ (РНОКПП)**

39685098

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на**

**вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

[https://drive.google.com/drive/folders/13a7d8DZ9fHR\\_pF\\_c2GNzhWigxS-EYz\\_9?](https://drive.google.com/drive/folders/13a7d8DZ9fHR_pF_c2GNzhWigxS-EYz_9?usp=sharing) Реєстраційний номер справи 1\_415\_036234\_75, Код: 441906757682

**Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у**

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. (основний) 94.99  
Діяльність інших громадських організацій, н.в.і.у.

**Організаційно-правова форма**

Громадська організація

**Інформація про організацію-заявника ч.2**

**Дата реєстрації організації-заявника**

2015-03-10

**Юридична адреса організації-заявника**

Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2A

**Поштова адреса організації-заявника**

Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2A

**Інформація про організацію-заявника ч.3**

**Область організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)**

Львівська

**Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)**

Місто

Івана Франка Ти Р. О.



**Назва населеного пункту організації-заявника (відповідно до юридичної адреси)**

Львів

**Активне посилання на вебсайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-заявника**

<https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>

**Прізвище, ім'я та по батькові (за наявності) керівника організації-заявника**

Гук Роман Олегович

**Телефон керівника організації-заявника**

**Електронна пошта керівника організації-заявника**

**Чи притягався керівник організації-заявника до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із зазначенням країни**

Відсутність у юридичної особи фізичних осіб, які відповідають статусу кінцевого бенефіціарного власника юридичної особи

**Чи притягався(лися) кінцевий(i) бенефіціарний(i) власник(i) організації-заявника до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався(лися) кінцевий(i) бенефіціарний(i) власник(i) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

голова організації Гук Р.О.



**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проекту**

Основним ресурсом нашої організації є люди, яких об'єднують спільні інтереси, цілі та бажання розвивати культуру свого міста та їх контакти і комунікація. Питання матеріально-технічного забезпечення наших проектів ми вирішуємо співпрацею з партнерами з різних секторів. 1.немає, 2.немає, 3.немає, 4. немає, 5.немає

**Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?**

Так. Так

- ❑ 2023, 6СУН21-00922 Цифровий архів ЛНГМ, Культурна спадщина \ ЛОТ 2. Кроссекторальні проекти зі збереження культурної спадщини \ Індивідуальний
- ❑ 2022, 5INC21-00922 Чутлива спадщина, Культура без бар'єрів \ ЛОТ 2. Мистецтво без бар'єрів \ Індивідуальний
- ❑ 2021, 4INC21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт
- ❑ 2021, 4ICP51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина
- ❑ 2020, 3INST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ 6. Культурна спадщина
- ❑ 2020, 3ICP51-0922, Годовиця. Реанімація спадщини, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина
- ❑ 2020, 3INC21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт
- ❑ 2019, 540922, YOV Kondzelevych, Інклюзивний продукт

**Чи реалізували ви проект УКФ раніше?**

Так. 2023, 6СУН21-00922 Цифровий архів ЛНГМ, Культурна спадщина \ ЛОТ 2.

Кроссекторальні проекти зі збереження культурної спадщини \ Індивідуальний

2021, 4INC21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2021, 4ICP51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ 6.

голова організації: Тетяна Р.О.



Культурна спадщина  
2020, ЗІНС21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклузивне мистецтво \  
ЛОТ 2. Інклузивний культурний продукт 2019,  
540922, YOV Kondzelevych, Інклузивний продукт

### **Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років.**

<https://www.facebook.com/Pinsel.AR/photos/2907236299365494>, <https://art.lviv-online.com/pinsel-munich-mizhnarodnyi-proekt/>, <https://m.day.kyiv.ua/uk/article/taym-aut/zavdyaky-mizhmuzeyniy-spivpraci>, заявник та виконавець проекту, 2020-2022, Pinsel.Munich, House of Europe, 49983,00 Євро <https://khpc.com.ua/news/about/u-palatsi-khotkevicha-vidbuvsya-proekt-mistsya-v-zmini>, партнер, 2022, "Місця в Зміні", партнер, Гьоте Інститут, 20 000 Євро <https://www.facebook.com/fetedelamusique.lviv/>, заявник та виконавець, 2021, Свято музики у Львові, Управління Культури ЛМР, 100 000 грн

### **Детальний опис Проекту**

**Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Проект «Цифровий архів. Доступна спадщина» спрямований на вирішення важливої проблеми – захист, збереження, дослідження і оприяблення у широкому просторі мистецьких творів, які перебувають у музеїніх зібраннях. Утримання експонатів у музеїніх архівах, а відтак, обмеження доступу до них відвідувачів музеїв, не кажучи вже про ширші кола потенційно зацікавлених осіб, є однією з проблем сучасного культурного життя і потребує нагальних заходів і пошуку альтернативних шляхів її вирішення. У колекції Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького (надалі ЛНГМ) зберігається понад 65 тисяч облікованих творів мистецтва, з яких у публічному доступі є дрібязкова частина. Понад 90 відсотків творів зберігаються у фондосховищах і їх неможливо побачити не тільки широкій аудиторії, але й науковцям та музейникам. Також існує велика кількість творів і документації, яка досі не опрацьована та необлікова, її кількість невідома.

Проект має на меті забезпечити сталий розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи «Цифровий архів ЛНГМ». Це означає, що

*засновник фонду* Юлія Р.О.



платформа буде постійно оновлюватися новими матеріалами, а її функціонал буде удосконалюватися. Також метою є популяризація української музейної культурної спадщини та використання імерсивних технологій у збереженні, консервації та репрезентації музейних збірок. Це буде досягатися шляхом створення доступного та якісного цифрового продукту, який дозволить людям з усього світу дізнатися більше про українську культуру. Створити можливість безбар'єрного відвідування онлайн музеїв, а також своїм прикладом популяризувати оцифрування та висвітлення музейних колекцій України, що буде досягатися шляхом поширення інформації про проект та його результати.

Під час реалізації проекту відбудеться ряд заходів. Разом з робочими групами, до яких входять науковці, дослідники з музейної сфери та інші учасники проекту, проведемо моніторинг об'єктів із фондосховищ підрозділів Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького зі Львова, Олеєська, Золочева та Жовкви. Ми оберемо 1860 творів живопису, графіки, об'ємно-просторової пластики та архівного фотоматеріалу. Після відбору, команда проекту приступить до послідовного оцифрування, яке буде складатися з фотофіксації та 3D сканування. Паралельно експерти проведуть наукове дослідження та описуватимуть твори мистецтва, відповідно до попередньо розробленого та затвердженого музейного стандарту (тезаурусу). Зібраний та описаний матеріал буде у вільному доступі на сайті ЛНГМ українською та англійською мовами, що розширить географію цільових аудиторій на всю Україну та поза її межами. Користувачі платформи зможуть побачити раніше недоступні твори мистецтва з фондових збірок галереї. Опублікований матеріал у високій роздільній здатності буде супроводжуватись детальними описами, підготовленими науковцями, за затвердженими стандартами, зокрема послідовним дослідженням інвентарних книг, реставраційних паспортів тощо. Відомості включатимуть наступну інформацію: ідентифікаційний номер, назву, роки створення, походження, атрибуцію, жанр, техніку та матеріал, розміри, а також відомості про автора, детальний опис твору і місце його зберігання та іншу інформацію. З прикладами можна ознайомитись на платформі <https://collection-lvivgallery.org.ua/uk/works>.

Процес опрацювання текстів здійснюється ґрунтовно та відповідально наступним чином. Редагування: розроблення загальної концепції описів, узгодження термінів та понять, уніфікація скорочень, написання імен, назв періодів тощо, стилістичне опрацювання текстів, літературне редагування. Коректура: опрацювання відредагованих текстів, коректура, усунення технічних недоліків, одруківок тощо. Коректура верстки: коректура зверстаного у додатку тексту, фінальна вичитка. Переклад текстів англійською мовою, редактура текстів англійською мовою, коректура

Іван Франко І. Єфим Р.Л.



текстів англійською мовою, коректура верстки англійською мовою. Буде проведено ряд активностей для покращення роботи платформи "Цифровий архів ЛНГМ" та оновлення його функціоналу згідно вимог нового оцифрованого матеріалу, який доповнить платформу. Буде додано SEO оптимізацію для подальшого просування веб платформи в рейтингу пошукових систем. Впродовж трьох років з моменту презентації платформи ми фіксували різноманітні запити та відгуки від цільової аудиторії. На основі цих пропозицій та рекомендацій від музейного середовища, ми окреслили напрями подальшого розвитку. На платформі в 2023 році ми створили новий розділ під назвою "Документ" <https://collection-lvivgallery.org.ua/uk/documents>, присвячений колекції фотоматеріалів та архівної документації. Ми отримали ряд рекомендацій від музейників та дослідників про необхідність продовжити роботу над дослідженням матеріалів, які увійдуть в цей розділ платформи.

Під час написання грантової заяви команда проекту разом з науковцями проаналізувала частину архівів фотоматеріалів та документації. У ході аналізу ми знайшли значну кількість цікавого історичного та мистецького матеріалу, який потребує оцифрування та глибшого дослідження. У архівах ЛНГМ зберігається велика кількість неопрацьованих фотоматеріалів, вони стосуються як діяльності Галереї, так і мистецьких процесів Львова та України різних періодів. Фотодокументація експедицій Бориса Возницького Західною Україною, звідки привозили предмети мистецтва, які пізніше увійшли до збірки ЛНГМ, фотодокументація виставок, єслиніх експозицій, реставраційних процесів архітектури та мистецьких творів, фотосфіксація стану різноманітних архітектурних об'єктів західного регіону, у тому числі тих, що зараз є на балансі ЛНГМ – Підгорецького та Олеського замків та тих які є втрачені чи перебувають в аварійному стані. У архівах зберігаються також фотоматеріали та документація іншого характеру – це приватні фотоальбоми, креслення, рукописи художників, діячів мистецтва та культури (Арнольда Шаргородського, Михайла Дзіндри, Василя Польового, Ярослави Музики, Михайла Левівєва, Василя Нагірного, Євгена Нагірного, Миколи Федюка, Олени Ріпко, Ростислава Сільвестрова, Григорія Острівського, Юліана Зайця, Михайла Зорія та інших). До прикладу в архіві Нагірних зберігаються тисячі унікальних рисунків, креслень, рукописів, листів та документів які досі не оцифровані та до яких немає доступу. Василь Нагірний (1848–1921) – визначний галицький архітектор і громадський діяч, один із засновників кооперативного руху та різноманітних товариств, діяльність яких вивела на якісно новий рівень життя українців Галичини. Закінчив Стрийську гімназію, вчився на архітектурному факультеті Львівської політехніки. Закінчив вищі студії у м. Лозанні (Швейцарія), здобувши диплом архітектора. Працював архітектором

населені пункти: *Дж. Р.Д.*



у Вінтертурі та м. Цюріху. У 1882 р. повернувся до Львова і цілком присвятив себе архітектурі, кооперативному та культурно-громадському життю. Йому належать проекти 218 дерев'яних і муркованих церков для міст і сіл Галичини, Волині, Поділля, Буковини, десятки адміністративних і житлових будинків. У церковному, громадському зодчестві використовував елементи українського народного, візантійського, романського, барочного, сецесійного стилів.

Співзасновник першої у Львові професійної організації українських художників «Товариство розвою руської штуки». Був головним редактором газети «Батьківщина». Пропагував ідеї національного кооперативного руху. Його стараннями куплено в центрі Львова дім для матірного товариства «Просвіта», побудовано domi для товариств «Дністер», «Народна гостиниця». Активно підтримував I. Франка та діячів його кола, був знайомий і листувався з багатьма видатними людьми, які відіграли важливу роль у нашій історії. Євген Нагірний (1885–1951) – видатний архітектор, послідовник свого батька, упродовж життя Нагірний мслодший спроектував понад півтисячі архітектурних об'єктів та збудував більше 300 у селах на Львівщині та Прикарпатті. Євген Нагірний сповідував і розвивав національний стиль у напрямках українського модерну та необароко, та осучаснював спадщину козацького бароко. Важливою рисою творчості Євгена Нагірного було прагнення поєднати особливості національної спадщини з надбанням прогресивної світової думки для того, щоб досягти єдності народного та міжнародного, споконвічного і нсвітнього.

В архіві Ярослави Музики збережено чимало портретів художників, її сучасників, їх робіт, які тепер втрачені (наприклад, роботи М. Бойчука), перші візити з виставками Миколи Глущенка до Львова, а також статей мистецтвознавців того періоду. Ярослава Музика – художниця, від 1931 року одна із засновниць і активних співучасників творчого сб'єднання у Львові – Асоціації незалежних українських митців (АНУМ). 1948 року була засуджена радянською владою та вислана в Сибір. Із заслання художниця привезла велику колекцію творів: 130 пейзажів Сибіру та малюнків квітів; 12 мініатюр на слюді; 20 портретів жінок, які разом з нею відбували заслання. Мисткиня Ярослава Музика також була завзятою колекціонеркою. Вона зібрала колекцію творів українського народного, єврейського, східного мистецтва, серед яких унікальна збірка живописних та графічних творів М.Бойчука та його учнів. Значну частину її колекції складають твори АНУМівців, П.Ковжуна, М.Осінчука, С.Гординського. Зберегла графічні твори Л.Ліллє – одного із засновників львівської групи “Artes” (1929–1939). Крім цього у фонді мисткині зберігаються графічні твори О.Кульчицької, М.Федюка, М.Глущенка, Л.Левицького, С.Гебус-Баранецької та ін. В архіві мисткині збережено чимало унікальних фотографій. Фонд Ярослави Музики

засновник  
Ярослави Музики  
Ю.Р.О.



нараховує понад 2300 одиниць. У альбомах інших художників міститься не менш цінна інформація. Ми вважаємо, що такі матеріали мають бути доступні для «обігу» у професійній діяльності та для ширшої аудиторії. Бачимо необхідність відкритості такої інформації, як інфраструктури відомостей про українське мистецтво, про нашу спадщину, що дозволить користувачам платформи – співробітникам інституцій, незалежним дослідникам, кураторам та просто глядачам – отримувати необхідну інформацію не тільки про твори Галереї, а також про персоналії, чиї імена та діяльність пов'язані з культурно-мистецьким життям України. Не секрет, що сучасна історія українського мистецтва ще не опрацьована та не написана, а можливості для дослідження, осмислення та популяризації українського мистецтва вкрай обмежені. Опрацювання з нашого боку фотоматеріалів та документації ЛНГМ та викладення їх у відкритий доступ стане важливим кроком на шляху вирішення цих проблем. Окрім того, це може надати українській фотографії, як медіуму та документу, більшої ваги та значущості.

Команда проєкту проведе аналіз та підбір авторів та творів з різних підрозділів та фондових збірок ЛНГМ:

Мистецька збірка фондів Олеського замку налічує майже 8 тисяч експонатів періоду Х–ХХ ст. Тут зібрано ікони, безцінні твори живопису, скульптури, ужиткового мистецтва. Особливу вартість має збірка скульптури XVI–XVIII ст., українського портрету XV–XX століття, а також предмети мистецтва з «українського версалю» – Підгорецького замку.

У 2021 році відкрилась нова експозиція Жовківського замку. Особливе місце відведено колекції творів генія бароко Шимона Чеховича, портретний галереї історичних особистостей та предметам шляхетських інтер'єрів XVIII ст. У нових залах експозиції представлено 180 експонатів із фонової збірки Львівської галереї мистецтв. Новостворена експозиція знайомить відвідувачів із творами мистецтва майстрів світової слави, зокрема Джованні Battista Salvi з Сассоферрато, Йоганна Баптиста Лампі тощо. Оцифрування творів Жовківської експозиції забезпечить широкий доступ громадськості до колекції.

Колекція історичного авангарду та високого модернізму з Музею Модернізму знайомить нас із творчістю львівських митців початку ХХ століття, які, перебуваючи у світовому мистецькому контексті, привезли у Львів свіжі мистецькі віяння, заснували авангардну мистецьку групу.

Дослідники звертають увагу на стилістичну спорідненість творів львівських митців зі знаковими артефактами світового авангардного мейнстріму.

Під час відбору творів команда проєкту буде керуватися потребами цільових аудиторій, запитами, які поступають від українських та



ЛІЧОВИЙ ФОНДУЮЧИЙ ГФР Р.О.

закордонних колег (затребуваність, висока частота звернень), цінністю та унікальністю, потребами галереї відносно річного плацу виставкової діяльності, реставраційних та консерваційних робіт; супільною важливістю інформації, яку містить твір. На онлайн платформі окрім великої кількості творів, які вже були оцифровані в попередніх роках, українських та закордонних авторів та авторок різних епох, які мають значення та вплив у загальноєвропейському контексті (Франсуа Жерара, Яна Матейка, Яцека Мальчевського, Михайла Бойчука, Петра Холодного, Ярослави Музики, Артура Гrottгера, Генриха Родаковського, художників, які входили до об'єднань АНУМ, ARTES, «Нова генерація», Романа Сельського, Михайла Дзіндри, Василя Польового, Арнольда Шаргородського. Бруно Шульца, Теодозії Бриж, Жоржа де Латура, Стефано делла Белла та багатьох інших) також з'являться неатрибутовані твори та твори невідомого походження різного типу, портрети, народний живопис, ікона, народна сакральна скульптура та інші. Спільно з науковцями ми попередньо окреслили для роботи твори з різних регіонів України (Львівщина, Тернопільщина, Івано-Франківщина та Волинь), а саме: м. Львів, м. Івано-Франківськ, м. Самбір, м. Тисмениця, с. Іванівці, с. Ясениця-Замкова, с. Підгайці, с. Низи, с. Озерне, с. Пчани, с. Вислобоки, с. Брониця, с. Дубравка, с. Брахівка, с. Бесіди, с. Буньковичі, с. Вибранівка, с. Воютичі, с. Муроване, с. Сидэрівка, с. Суходіл, с. Хлопчиці, с. Шарпанці, с. Хоробрів, с. Лановичі, с. Сусідовичі, с. Перев'ятичі, с. Крушельниця, с. Наварія, смт. Нижанковичі, с. Водяне, с. Соколівка, та інших. Крім творів народних майстрів ми оцифруємо роботи видатних скульпторів, які зробили значний внесок у розвиток мистецтва та архітектури як в Україні, так і за її межами, а їхні творіння зберігаються до сьогодні і є популярними туристичними визначними місцями: Франциска Оленського, Матвія Полейовського, Антона Осінського, Івана Оброцького, Томаса Гуттера, Йогана Пфістера. Твори цих майстрів активно експонуються за кордоном. Ці об'єкти були врятовані від знищення радянським режимом завдяки численним експедиціям львівських науковців на чолі з Борисом Возницьким, які тривали з 1968 року. Опрацювання та доступнення цих матеріалів дасть поштовх для майбутніх досліджень, відкриттів та наукових праць. Доступ до об'єктів з фондосховищ галереї в онлайн форматі стане у нагоді українським та іноземним дослідникам та аніматорам спадщини (музейники та архівісти, реставратори, архітектори, історики, скульптори, художники), кураторам виставок, викладачам та студентам художніх навчальних закладів. Оцифрований матеріал сприятиме появи в галереї нових ініціатив, форм експонування, створенню проектів із задіянням сучасних технологій. Можемо впевнено стверджувати, що наша онлайн платформа є важливою для розвитку безбар'єрності, а також корисною та цікавою для усіх категорій населення, в тому числі маломобільних, незрячих

Ганна Франчук: Ганна Р. О.



та слабозорих людей, людей з порушенням слуху. Відсканована об'ємно-просторова пластика та створені 3D моделі, розміщені на платформі "Цифровий архів", стануть основою для тактильних експонатів, які відкриють твори мистецтва для незрячих та слабозорих людей. Також матеріал, зібраний під час оцифрування, слугуватиме для потенційних проектів з технологіями доданої та віртуальної реальності, що сприятиме популяризації музейних колекцій та залученню до категорії відвідувачів культурних установ молоді, яка більшість інформації черпає із сучасних гаджетів. Створені дослідницькі тексти в межах проекту слугуватимуть для потенційних аудіогідів. Як показує практика світових музеїв, через надання можливості мандрувати просторами музею онлайн росте число відвідувачів музею різного віку. Провівши аналіз статистики відвідувачів Львівської національної галереї за 2018–2023 роки, можна зробити висновок про великий інтерес до творів мистецтва та важливість відвідування музеїв для людей. Так, за два роки впродовж 2018–2019 років 18 філій галереї мистецтв відвідали понад мільйон відвідувачів (512 123 та 564 292 відвідувачі). З початком карантину кількість відвідувачів суттєво знизилася, втім у 2021 році філії ЛНГМ відвідало 443 318 відвідувачів. У 2022–2023 роках більшість філій установи закриті для відвідувачів, а їхні твори евакуйовані та найближчим часом не будуть доступні. Попри війну в 2022 році обмежено працюючі філії ЛНГМ відвідали 111 406 людей, тоді як в 2023 році – 206 532 людини. Що стосується веб-платформи, відповідно до Google analytics за 2022 рік платформу відвідало близько 10 тисяч унікальних відвідувачів, сумарна ж кількість відвідин становить майже 24 тисячі (за даними статистики з сайту). У 2023 році платформу відвідало 12 тисяч унікальних користувачів, з таких країн, як Україна, Польща, США, Великобританія, Німеччина, Італія, Франція.

Оцифрування культурної спадщини є важливим етапом на шляху до збереження, популяризації та, при потребі, відтворення інформації про її об'єкти та в майбутньому слугуватиме інструментом розвитку суспільства, особливо після закінчення війни, що на нашу думку має стати одним із пріоритетів держави. Повне оцифровування української культурної спадщини є зокрема серед пріоритетів Міністерства культури.

Кроссекторальний підхід, а саме взаємодія музейного, громадського та IT секторів, призведе до комплексного та збалансованого вирішення питань порятунку, збереження та популяризації культурної спадщини України та забезпечить ефективний та стійкий результат.

Оцифрування культурної спадщини є важливим завданням для сучасного світу. Воно має ряд переваг, які дозволяють зберегти, популяризувати та зробити доступнішою культурну спадщину для широкого кола людей.

Цифрові відповідники культурно-мистецьких об'єктів можуть бути поширені

нашою  
фундацією



через Інтернет, що дозволяє людям з усього світу вивчати та насолоджуватися ними. Оцифрування також допоможе підвищити обізнаність про культурну спадщину та її значення. Відповідно до Постанови КМУ від 2 грудня 2021 р. № 1388 Про затвердження переліку музеїв та заповідників, в яких зберігаються музейні предмети, що є державною власністю і належать до державної частини Музейного фонду України - в Україні налічується 570 державних музеїв (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1388-2021-%D0%BF#n11>). За даними Суспільне. Культура з посиланням на телеграм канал екс-міністра культури та інформаційної політики Олександра Ткаченка: станом на березень 2023 року Українським музеям потрібно було оцифрувати орієнтовно 12 мільйонів предметів (<https://susplne.media/culture/416823-pered-nami-veliceznij-viklik-ocifruvanna-12-miljoniv-muzejnijh-predmetiv-oleksandr-tkacenko/>).

Культурна спадщина виконує важливу роль – збереження пам'яті про минуле та формування майбутнього. Знання дозволяють нам уникати повторення помилок історії, а заразом шанувати здобутки. Культурна спадщина є одним із найважливіших елементів формування культурної ідентичності, національної свідомості та є базисом для створення громадянського суспільства. Культура є плацдармом для формування критичного мислення, соціального розвитку та підвищення рівня освіти. Зараз, як ніколи є актуальним збереження та популяризація об'єктів культурної спадщини, оскільки саме культура є тим, що відрізняє нас від ворога. Під час війни збереження культурної спадщини має стати одним із пріоритетних завдань, оскільки, як показує досвід попередніх років, знищенння культурних надбань з боку росії є агресивним і систематичним, руйнування об'єктів культурної спадщини матиме незворотні трагічні наслідки для майбутнього.

В умовах повномасштабного вторгнення росії на терени України збереження та оцифрування об'єктів культурної спадщини, організація доступу до них в безпечний спосіб, надання можливості відвідин музею громадянам України та іноземцям є важливою складовою роботи сучасних музеїв.

За даними видання The Economist із посиланням на дані Міністерства культури та інформаційної політики – росіяни вивезли з українських музеїв понад 480 тисяч творів мистецтва, а щонайменше 38 музеїв, в яких зберігалось 1,5 мільйона об'єктів, були пошкоджені або зруйновані від початку повномасштабного вторгнення. У квітні 2023 року ООН оцінила збитки, завдані війною культурній спадщині України, у \$2,6 млрд. На нашу думку цінність цих артефактів не може вимірюватись грошовим еквівалентом. ([https://www.economist.com/culture/2024/01/05/inside-the-hunt-for-ukraines-stolen-art?utm\\_medium=social-](https://www.economist.com/culture/2024/01/05/inside-the-hunt-for-ukraines-stolen-art?utm_medium=social-))

varieken afvoerijzen: Tjeu P. O.



media.content.np&utm\_source=twitter&utm\_campaign=editorial-social&utm\_content=discovery.content) За даними ж Міністерства культури і інформаційної політики, 1907 об'єктів культурної інфраструктури зазнали пошкоджень чи руйнувань через російську агресію, з них 106 – музеї та галереї (<https://mcip.gov.ua/news/1907-obyektiv-kulturnoyi-infrastruktury-zaznaly-poshkodzhen-chy-rujnuvan-cherez-rosijsku-agresiyu/>)

### **Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

Оцифрування та популяризація об'єктів матеріальної культурної спадщини, які раніше не були доступні широкому загалу, є надзвичайно важливими для реалізації, оскільки відкриє новий пласт матеріалу як для дослідників, аніматорів спадщини, кураторів, так і для пересічних українців та іноземців. Онлайн платформа зробить оцифрований матеріал доступним, люди з усього світу зможуть насолоджуватися творами з колекції ЛНГМ, що в свою чергу призведе до збільшення інтересу до музеїв та галерей загалом. Також оцифрування культурної спадщини є цифровою консервацією, що допоможе зберегти об'єкти від втрат чи знищення в разі природних катастроф, інших небезпек, а також війни.

На нашу думку, аналізуючи актуальність проекту, його активності, результати та вплив він відповідає наступним пріоритетним напрямкам діяльності Фонду:

1. Збереження культурної спадщини: сприяння збереженню, відновленню, захисту та популяризації культурної спадщини, культурних цінностей та української мови в умовах війни.
2. Культура без бар'єрів: сприяння дотриманню культурних прав, безбар'єрного доступу до споживання і створення культурного продукту для всіх громадян, забезпечення рівних можливостей та ментальне відновлення через мистецтво для осіб, постраждалих від війни.
3. Культурний та духовний підйом: підтримка культурно-мистецьких проектів, спрямованих на культурний спротив російській агресії та підняття бойового духу українців через актуальній інноваційний культурний продукт, сучасні цифрові технології, прикладні дослідження та навчальні ініціативи для розвитку митців та діячів культури, медіа та креативних індустрій;
4. Міжнародна промоція України: підтримка проектів, спрямованих на висвітлення російської загарбницької війни в Україні, осмислення ролі України у забезпеченні безпеки Європи та світу від збройної агресії російської федерації.

Проект відповідає наступним цілям програми «Культурна спадщина»:

1. Підтримка проектів, спрямованих на створення нових експозицій та оновлення тих, що вже існують; діджиталізація друкованих матеріалів,

засновник Галина Р.Ф.

Марк



музейних об'єктів, архівних документів, аудіовізуальних матеріалів, архітектурних й археологічних пам'яток; реставрація, оцифрування об'єктів матеріальної та нематеріальної культурної спадщини, зокрема пошкоджених в ході російської агресії або які наразі перебувають під загрозою; створення інструментів та платформ для їхньої презентації та популяризації в Україні та за кордоном.

2. Створення інтерактивних бібліотечних та музейних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музейних послуг, доступних онлайн.

3. Створення широкого спектра активностей наживо та онлайн, в тому числі для маломобільних (інклузивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій.

4. Збільшення кількості споживачів культурного продукту шляхом використання нових форм та підходів, зокрема осучаснення музейних просторів; запровадження нових форм експозицій задля ефективної презентації колекцій (покази, інсталяції, інтерактивні, віртуальні, гібридні та живі виставки) для українських і закордонних споживачів, підвищення виставкових стандартів.

Пріоритети ЛОТ-у, суміжні з цілями та результатами просекту: Дослідження культурної спадщини, зокрема пошкодженої чи знищеної в ході російської агресії або тієї, що перебуває під загрозою, та популяризація її серед широкої аудиторії, в тому числі шляхом створення цифрових платформ та продуктів: нових веб сайтів (оновлення вже наявних), мобільних додатків, інтерактивних мап, розробка ігор, онлайн-квестів, 3D-експурсій тощо.

Використання кроссекторального підходу, запровадження інновацій та новітніх практик до вивчення, збереження та популяризації матеріальної та нематеріальної культурної спадщини.

Створення інтерактивних бібліотечних та музейних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музейних послуг, доступних онлайн, зокрема цифровий квиток, віртуальний тур, квест онлайн, мобільні додатки для інтерактивної взаємодії архівів, бібліотек та музеїв з відвідувачами, створення широкого спектра активностей наживо та онлайн для маломобільних (інклузивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій.

### **Чому проект є унікальним та інноваційним?**

Одним з головних факторів актуальності проєкту є те, що його реалізація слугуватиме важливим та єдиним чинником збереження і захисту вітчизняних культурних артефактів, збереження української культури та історії в умовах прямої загрози їх руйнації та викрадення через розв'язану росією війну в Україні. Важливість проєктної заявки набуває особливого

голосу фронтальні



сенсу в наші дні, в час російської широкомасштабної агресії проти України. Здійснені у проєкті роботи врятують від потенційного нищення національні скарби. Оцифрування запропонованих об'єктів стане єдиним каналом для комунікації між музеїними установами та сучасними поколіннями українців, які цінують власну культурно-мистецьку спадщину та прагнуть її пізнати глибше. Під час конференцій та розмов у приватних колах між муzejниками, на жаль можемо констатувати наступне – більшість творів, які були викрадені росіянами з херсонського краєзнавчого, особливо херсонського художнього музеїв (понад 15 тисяч одиниць унікальних творів різних епох, повернуті які, на думку співробітників музеїв, неможливо) та інших розграбованих музеїв, не були оцифровані, про ці твори були тільки описи в інвентарних книгах. Навіть за умов, якщо ці об'єкти в майбутньому з'являться під час спроби продажу або в приватних колекціях чи російських музеях, нам буде вкрай важко з юридичної точки зору довести, що вони належать Україні, спираючись лише на старі записи в інвентарних книгах та свідчення персоналу музеїв, ідентифікація творів буде неможливою. Розуміння цього вкрай гостро демонструє унікальність оцифрування та вагу такого матеріалу.

Запропонований проєкт є етапом глобального оцифрування та дослідження творів матеріальної культурної спадщини з фондів ЛНГМ, зберігача однієї з найбільших мистецьких збірок України, понад 90 відсотків якої є недоступними для науковців та відвідувачів. На сьогоднішній день багато експонатів евакуйовані в межах виставкових проєктів за кордони України, проте більшість колекції залишається розорошеною в різноманітних сховищах України, які не можемо розголосувати з умов безпеки, так як є розуміння, що від ракетних обстрілів нема безпечних місць. Удоступнення однієї з найбільших муzejних колекцій країни є унікальним прикладом масштабного впровадження світових трендів в Україні. Ми продовжуємо створювати онлайн колекцію творів мистецтва, яка задає стандарт якості, та вже стала взірцем для інших музеїв та приватних колекцій. Це дає можливість для нових напрямків досліджень, написання наукових праць та відкриттів українським та іноземним дослідникам, аніматорам культурної спадщини, культурним дієвцям, кураторам тощо. Одночасно ми відкриваємо новий пласт мистецьких творів для поціновувачів мистецтва та культурної спадщини, відвідувачів музеїв та пересічних користувачів інтернету.

Фактично кожен оцифрований об'єкт, а це 1860 одиниць живопису, графіки, об'ємно-просторової пластики, архівного фотоматеріалу та документації, можна вважати окремою унікальною одиницею, зі своєю особистою історією, сюжетом, контекстом та концепцією. Як показує досвід, унікальність проєкту полягає не лише у відкритому доступі до творів мистецтва, але і в самій платформі та розробленій методології, якою, з

засобом ефектузації "Дні Р.О.



моменту публікації платформи, вже зацікавилися безліч людей та інституцій. Проект забезпечує стабільний розвиток та функціонування веб-платформи, яка має на меті реалізацію наукових досліджень, популяризацію української та світової спадщини, яка зберігається у фондах музеїв. Вагомим значенням проекту є гарантований, безплатний доступ фахівцям, науковцям і широкому загалу до його результатів. Варто відзначити двомовний опис пам'яток та тезаурус, який розроблено з урахуванням досвіду, стандартів та кращих практик, рекомендованих Міжнародним комітетом документації Міжнародної ради музеїв. Завдяки двомовності матеріалу відбувається популяризація України та її спадщини у світі, налагодження нових зв'язків та формування нових партнерств та проектів. Команда наших наукових консультантів та дослідників складається з провідних фахівців, які є експертами в галузі культурної спадщини, музейництва та глибоко обізнані в різноманітних мистецьких течіях та періодах. Науковці та експерти музейної сфери досліджують обрані для оцифрування твори для подальшого детального аналізу. Під час побудови проекту, роботою над технічними завданнями та формуванням критеріїв якості і потреб, ми проаналізували безліч колекцій, архівів та бібліотек, які створювались і модернізовувались протягом останніх років в Україні та Європі. Такий ґрунтовний аналіз дозволив обрати і застосувати систему архівації та каталогізації, яка є сучасною, що стрімко розвивається, а також пластиичною, зручною та задає тренд у цій галузі. Ми залучили велику кількість провідних експертів з IT галузі, спеціалістів у роботі з великими базами даних, та досвідчених програмістів музейних та інших архівів. Також куратори, автори та учасники проекту мають успішний досвід реалізації проектів з мистецькими збірками, особистий вклад яких входить в стабільний розвиток проекту. Окремо варто відзначити унікальність масиву матеріалу, який наповнить розділ "Документ", що представляє архівну документацію та фотоматеріал, документальна частина якого є надзвичайно важливою в історичному та геополітичному контексті. Серед цього матеріалу зафіксовані події та заходи культурно-мистецького життя різних років, про які, наразі, немає жодних згадок та відомостей. Також можуть бути зафіксовані твори відомих художників, які вважаються втраченими. Не менш важливим є глобальне впровадження цифрових технологій у сферу культури, особливо музейну та пам'яtkоохранну галузі – чимало об'єктів можуть бути врятовані від зникнення. Оцифрування музейних збірок стимулює переход музею до якісно нової парадигми обслуговування, а саме від «зберігачів» до «співтворців» культурного простору, від «замороження» та ізоляції експонатів до діалогів із зашківленими спільнотами. Цифровий контент дає можливість для появи нових цифрових проектів, форм експонування, віртуальних виставок та екскурсій. Для

Ігора Ярошенка Гео Р.Ф.



оцифрування ми використовуємо передові технології, технічні інструменти та програмне забезпечення, якість якого доведена на практиці. Живопис, графіку та фотоархіви оцифровуємо сучасними камерами з великою роздільною здатністю та використанням найкращої оптики. Обрана скульптурна пластика сканується методом фотограметрії та 3D сканування для подальшого створення 3D моделей, це дасть змогу побачити предмет з усіх сторін, що часто буває неможливим навіть за фізичної присутності в музеї. Також варто зазначити, що отримані тривимірні моделі слугуватимуть для потенційних інклузивних проектів, які працюватимуть на доступність серед маломобільних груп населення та людей із порушенням зору. Ми пропонуємо застосування імерсивних технологій для вирішення цієї проблеми, що створить можливість для широких мас безбар'єрного відвідування онлайн музеїв, зокрема стимулює молодь, яка охоче користується здобутками цифрових технологій, стати відвідувачами віртуальних культурних установ. Проект має позитивний вплив на внутрішній та зовнішній імідж країни з точки зору міжнародної культурної політики, і з огляду на формування української ідентичності всередині країни. Для реалізації проекту зібралися фахівці з різними компетенціями: серед нас є медіа-митці, мистецтвознавці, культурологи, культурні менеджери, експерти з інклузії та універсального дизайну, реставратори, перекладачі, програмісти, дизайнери, VR/AR-спеціалісти, журналісти, які співпрацювали між собою в різних культурних та мистецьких проектах упродовж тривалого часу (з 2011 року). Ми постійно ділимось отриманим досвідом та розробленою методологією оцифрування спадщини з колегами та усіма охочими. Це можна зрозуміти, проаналізувавши мережу наших партнерств та інформацію, яку ми подаємо на відкритих та закритих презентаціях, зборах робочих груп з профільними інституціями. Завдяки спільній праці, високим стандартам якості, комплексному підходу до ведення проектів, ми здобули відповідну репутацію серед колег по цеху та в музейних колах, що відкрило нам доступ до роботи з найціннішими експонатами українських та закордонних музеїв, зокрема філій та фондосховища ЛНГМ, Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького, Баварського Національного музею, Волинського краєзнавчого музею, музею Дім Франка, Львівського Національного Академічного театру опери та балету. За час діяльності ми налагодили роботу не лише з представниками культурної сфери, але й заручилися підтримкою партнерів серед українських та іноземних IT компаній таких як Innocode AS, siteGist, tsukat.

### **Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації**

Іван Федорович Григорій  
Григорій



## Проекту

### Основна мета Проєкту

Популяризувати українську музейну культурну спадщину. Продовжити розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи ЛНГМ «Цифровий архів» <https://collection-lvivgallery.org.ua/> шляхом наукового дослідження та оцифрування недоступних творів мистецтва, архівних фотоматеріалів, документації та публікації їх онлайн. Створити умови для безбар'єрного доступу до об'єктів матеріальної культурної спадщини. Наголосити на важливості оцифрування музейних колекцій та можливостях використання цих напрацювань, що особливо актуально в часі війни.

### Цілі проекту

#### Ціль

Створити перелік об'єктів зі збірок та фондів підрозділів ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького для подальшого оцифрування.

#### Завдання

Підбір об'єктів в обраних зібраннях для подальшого оцифрування та роботи для публікації в розділах “Мистецтво” та “Документ”.

#### Результат 1

Обрано 1060 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики для оцифрування методом фотофіксації, 3D сканування, фотограмметрії та подальшої публікації в розділі “Мистецтво”.

#### Результат 2

Обрано 800 одиниць архівного фотоматеріалу та документації для оцифрування та наповнення ним розділу “Документ”.

#### Індикатори досягнення результатів

Відібрано 1860 об'єктів зі збірок та фондосховищ підрозділів ЛНГМ для оцифрування методом фотофіксації, 3D сканування та фотограмметрії.

#### Ціль

Підготовка обраного матеріалу та робота над ним для подальшої публікації на веб платформі ЛНГМ.

Імена фундаторів: Ірина Р. О.



### **Завдання**

Оцифрування методом фотофіксації, 3D сканування та фотограметрії обраних об'єктів, подальше опрацювання зібраного матеріалу, написання, редагування, коректура та переклад дослідницьких текстів та анотацій.

### **Результат 1**

Оцифровано методом фотофіксації 1020 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 800 одиниць архівного фотоматеріалу та документації, відскановано, опрацьовано та створено 3D моделі 40 одиниць об'ємно-просторові пластики.

### **Результат 2**

Підготовано 1860 дослідницьких текстів та анотацій двома мовами (написання, редактура, коректура, переклад, редактура та коректура перекладу).

### **Індикатори досягнення результатів**

До публікації на веб платформі підготовлено: 1020 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 800 одиниць оцифрованого архівного фотоматеріалу та документації, 40 3D моделей об'ємно-просторової пластики та 1860 дослідницьких текстів.

### **Ціль**

Оновлення та підготовка веб платформи для публікації матеріалу, а також наповнення розділів веб платформи "Мистецтво" та "Документ" фінальним матеріалом.

### **Завдання**

Налаштування SEO оптимізації, створення необхідних категорій в тезаурусі на веб платформі (автор, тип, провенанс, жанр, техніка тощо), перенесення зібраного під час реалізації проєкту матеріалу (оцифровані об'єкти) та дослідницьких текстів (анотацій) на платформу.

### **Результат 1**

Оновлений сайт з розширеним функціоналом та створеними новими категоріями та для публікації матеріалу. Проведена оптимізація SEO.

### **Результат 2**

Опубліковано та відкрито в публічний доступ 1860 об'єктів, оцифрованих в межах проєкту (1020 одиниць живопису, графіки, мініатюри,

населені пункти

Дир. Р.О.



скульптури, об'ємно-просторової пластики, 800 одиниць архівного фотоматеріалу, 40 3D моделей) та 1860 дослідницьких текстів українською та англійською мовами.

### **Індикатори досягнення результатів**

На сайті з'явились нові категорії в тезаурусі, 1860 об'єктів, оцифрованих в межах проєкту (1020 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 800 одиниць архівного фотоматеріалу, 40 3D моделей) та 1860 дослідницьких текстів українською та англійською мовами.

### **Ціль**

Популяризація напрацювань проєкту, культурної спадщини та інформації про важливість її оцифрування серед широкої аудиторії, професійної музейної спільноти та партнерів, відвідувачів музеїв та ЗМІ.

### **Завдання**

Розробити та втілити комунікаційний план, підготувати медійний супровід проєкту, провести презентацію для працівників ЛНГМ, інших музеїв, партнерів та

### **Результат 1**

Розроблена та втілена комунікаційна стратегія.

### **Результат 2**

Проведена публічна презентація.

### **Індикатори досягнення результатів**

Презентація проєкту для працівників ЛНГМ, інших музеїв, партнерів, ЗМІ та усіх зацікавлених. Попередньо, Проведення презентації планується в Палаці Потоцьких у Львові. Формат заходу - відкритий та безкоштовний для усіх бажаючих, 3-5 спікерів (команда проєкту, науковці, музейники);

втілена комунікаційна стратегія;

2 прес-релізи, які будуть розіслані базою ЗМІ. Також прес релізи будуть розміщені на фейсбук сторінках ГО;

1 презентація проєкту для представників закладів культури та ЗМІ, яку відвідають 50 осіб. На презентацію будуть запрошені представники Управління культури ЛМР, Департаменту з питань культури, національностей та релігій ЛОВА, Національного музею у Львові імені А. Шептицького, Львівського історичного музею, Музею народної

засобів зв'язку: Єри Р. О.



архітектури та побуту у Львові імені Климентія Шептицького, Музею "Дім Франка", Музею "Територія Терору", підрозділи ЛНГМ, Суспільне культура, Радіо "Люкс", канал новин "24", Збруч, МІТЕЦ | Портал про українське сучасне мистецтво, та інші;

близько 15 публікацій та згадок про проект в ЗМІ (новини, інтерв'ю, тощо) в наступних ЗМІ: lviv.media, Дивись.info, uspih.in.ua, ukrinform, Суспільне. Культура, Еспресо, Твоє Місто, Український погляд, ART LVIV ONLINE, galinfo.com.ua, МІТЕЦ | Портал про українське сучасне мистецтво, Збруч та інші.;

30–40 дописів в соціальних мережах: <https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>; <https://www.facebook.com/lviv17>; <https://www.facebook.com/Pinsel.AR>; <https://www.facebook.com/lvivartgallery>; <https://www.instagram.com/lvivartgalleryigsh=bWk4bHBpcTBtNno0>; <https://www.instagram.com/pinsel.arigsh=MWx1czY3bm0weWhzNA==>

## Цільові аудиторії Проекту

### Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію Проекту

Прямою цільовою аудиторією проекту є три групи: працівники ЛНГМ, іноземні науковці та куратори, відвідувачі веб платформи з різних куточків України та світу. Актуальність проекту підтверджується "х потребами та інтересами.

1. Працівники ЛНГМ, такі як дослідники, музейники, архівісти, реставратори, архітектори, історики, скульптори, художники, куратори, зацікавлені в доступі до колекції ЛНГМ. Оцифрована колекція дозволить їм ознайомитися з експонатами з різних підрозділів музею онлайн, обмінюватися даними з іншими музейними інституціями, створювати контент для подальшої популяризації, промоції та майбутніх експозицій.

Робота персоналу та науковців ЛНГМ з оцифрованою колекцією поставить перед ними нові завдання та буде заохочувати до нових досліджень; потреба науково-дослідницької спільноти в доступі до експонатів Галереї під час написання наукових робіт і досліджень буде вирішеною завдяки даній платформі з оцифрованими та описаними об'єктами.

2. З моменту повномасштабного вторгнення до прямої цільової аудиторії також можемо віднести іноземних науковців та працівників музеїв, для яких ця платформа, перекладена англійською мовою, відкриває широке поле та уможливлює проведення нових досліджень, пов'язаних із нашою спільною історією, або таких, що входять у сферу їх інтересів. З початком повномасштабного вторгнення зросла увага до колекції ЛНГМ, яка є

насамперед фундаментальною



зберігачем творів світового та національного мистецтва, від античних часів до наших днів та володіє унікальними за своєю значимістю творами польських, австрійських, німецьких художників та східних майстрів. Лише в 2023 році твори ЛНГМ були обрані для 11 міжнародних виставок та виставкових проектів у Польщі, Литві, Італії.

3. Відвідувачі веб платформи, які, зокрема, не мають можливості відвідати музей особисто, зможуть ознайомитися з творами мистецтва онлайн. Нова форма подачі експонатів, якісне зображення та змістовний опис творів дозволять їм ознайомитися з колекцією музею, не виходячи з дому, провести віртуальну подорож музеєм, обрати твори мистецтва, які вони хотіли б побачити наживо.

Кількісні показники:

Працівники ЛНГМ - 300 осіб.

Відвідувачі платформи - 20000 осіб. Цей показник буде підтверджено завдяки аналітиці веб платформи, яка фіксується ресурсом Google analytics

#### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію Проекту**

1. Освіта. У першу чергу ми розраховуємо на потреби та зацікавлення студентів профільних закладів вищої освіти, тобто таких, які отримують професійну підготовку у галузях образотворчого і декоративно-прикладного мистецтва, дизайну, реставрації, культурології, мистецтвознавства та менеджменту мистецтва. Студенти мистецьких напрямів можуть використовувати дану платформу під час реалізації навчальних проектів. Вивчаючи життя та діяльність певного митця чи мистецьких явищ, у них буде можливість відразу бачити твір, створений певним автором, у високій роздільній здатності з науковим описом.

Кількість ЗВО за профілем «Культура і мистецтво» у Львові та області: 10 шт. З них спеціалізовані – 3 шт. (10 900 студентів): Львівська національна академія мистецтв – 1300 студентів; Українська академія друкарства – 6600 студентів; Львівська філія Київського національного університету культури і мистецтв, профільні факультети – 3000 студентів.

Окрім того, Львівський фаховий коледж декоративного і ужиткового мистецтва ім. Івана Труша – 450 студентів. А також школи естетичного виховання (художні та школи мистецтв), яких у Львові та області є 26 шт., і кількість учнів складає близько 8500 осіб. Також варти уваги фахівці вищої кваліфікації закладів освіти (тобто аспіранти, докторанти, доктори наук та кандидати наук). За даними Департаменту з питань культури, національностей та релігій Львівської ОДА це близько 10 000 людей.

Загалом кількість вищих навчальних закладів за профілем «Культура і мистецтво» в Україні – 141 шт.

засновник: Гу Р.О.



2. Музеї. Можемо також прогнозувати зацікавлення нашим цифровим архівом іншими музейними працівниками, а також будувати свої очікування на базі даних Державної служби статистики, показники якої є наступними: кількість музеїв в Україні – 570 одиниць; кількість відвідувачів цих музеїв (за 2017) – це 16,4 млн. осіб. У Львівській області кількість музеїв складає 26 одиниць, а з філіями- підрозділами – 80.

3. Відвідувачі ЛНГМ. Якщо конкретизувати саме по Львівській національній галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, до складу якої входить 18 філій, то у 2019 році загалом усі філії Галереї відвідало понад півмільйона осіб, у тому числі Олеський замок – 147 тис. осіб, Золочівський замок – 155 тис. осіб, Підгорецький замок – 99 тис. осіб. З початком карантину кількість відвідувачів суттєво знизилась, втім у 2021 році філії ЛНГМ відвідало 443 318 відвідувачі. У 2022–2023 роках більшість філій установи закриті для відвідувачів, а їхні твори евакуйовані та найближчим часом не будуть доступні. Попри війну в 2022 році обмежено працюючі філії ЛНГМ відвідали 111 406 людей, тоді як в 2023 році - 206 532 людини.

4. Туристи. Загалом у 2019 році Львів відвідало близько 2,5 млн. туристів. Дані за 2020 та 2023 роки викривлені через карантинні обмеження та війну.

5. Маломобільні групи населення. За даними Державного комітету статистики, в Україні мешкає 2,67 млн. людей з інвалідністю, яким складно відвідувати музеї. На жаль, через російсько-українську війну їх кількість стрімко збільшується.

До загальної публіки зараховуємо людей, які активно користуються різноманітними електронними засобами у повсякденні (смартфонами, мобільними додатками тощо) – тих, хто зацікавлений якісними культурними продуктами: львів'яни різного віку (містяни та гості міста), студенти та освітяни, туристи та запрошені гости, працівники закладів культури. Цифровий формат представлення творів Галереї дозволить цій аудиторії по-новому його сприймати та розширюватиме загальний культурний горизонт.

Показники непрямої аудиторії визначатиметься їх взаємодією в соціальних мережах Facebook та Instagram:

<https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>;  
<https://www.facebook.com/lviv17>; <https://www.facebook.com/Pinsel.AR>; <https://www.facebook.com/lvivartgallery>; <https://www.instagram.com/lvivartgalleryigsh=bWk4bHBpcTBtNno0>; <https://www.instagram.com/pinsel.arigsh=MWx1czY3bm0weWhzNA==>.

Кількісні показники:

користувачі Facebook та Instagram - 5000 осіб (охоплення) Охоплення буде підтверджено статистичними даними(скріншоти у кабінеті Фейсбуку та

нашою організації) д/н Р.О.



Instagram).

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Аби визначити потреби та інтереси цільової аудиторії ми провели ряд зустрічей та індивідуальних структурованих інтерв'ю з працівниками, науковцями та дослідниками ЛНГМ та інших музеїв. Також ми опиралися на власний досвід, здобутий завдяки нашій діяльності та гопередньо реалізованим проєктам, відгуки і запити від цільової аудиторії, які ми отримали після презентації веб платформи з онлайн колекцією. Моніторинг цих запитів допоміг окреслити вектори руху, мету, цілі та завдання, прописані під час підготовки грантової заявки. Оцифрування та онлайн доступність експонатів у високій якості корисне для всіх груп цільової аудиторії:

працівникам музею (всі об'єкти та наукові описи до них на одній веб платформі прискорюють можливість отримувати та перевіряти інформацію, ділитись нею з колегами та представниками інших музеїв, готоватись до науково-методичних семінарів, доповідей, саморозвитку);

науково-дослідницькій спільноті, студентам (користувачі можуть вільно використовувати цифрове наповнення під час написання наукових робіт, рефератів, курсових, досліджень, обміну інформацією, саморозвитку); відвідувачі музею (підвищення інтересу до надбань культурної спадщини ЛНГМ, української культури, ознайомлення з колекцією, можливість саморозвитку та самоосвіти);

маломобільні групи населення (безперешкодний доступ до творів мистецтва, можливість відкривати та вивчати культурну спадщину, не виходячи з дому).

Ми також враховуємо побажання та запити цільової аудиторії щодо розвитку самої веб платформи, появи нових розділів та розширення функціоналу. На основі запитів, разом з нашими партнерами з ІТ галузі ми окреслили дорожню карту розвитку платформи та продовжуємо розвиток розділів, зокрема розділу "Документ", присвяченого колекції документації та фотоматеріалів. Цікавість серед цільової аудиторії викликає не лише доступ до творів мистецтва, але і сам інтернет-ресурс та розроблена нами методологія. Ми регулярно отримуємо запити від представників різних музеїв України щодо консультацій та співпраці, оцифрування їхніх колекцій та створення публічних цифрових архівів.

### **У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?**

У кінцевому результаті проект зможе повністю задовольнити культурні потреби та інтереси цільової та опосередкованої аудиторії. Як працівники

засвідчуючи: Григорій Р.О.



ЛНГМ, іноземні науковці та куратори, так і відвідувачі веб платформи з різних куточків України та світу зможуть швидко отримати інформацію про експонати ЛНГМ. Мистецтвознавці, краєзнавці та широке коло користувачів у зручному форматі можуть ознайомитися і використати в своїх дослідженнях твори мистецтва, оцифровані та представлені на електронному ресурсі. Окрім того, даний проект – це ще один важомий крок в напрямку до діалогу з іноземними мистецькими інституціями, обмін досвідом та співпраця. В результаті здійснення проекту зацікавлена аудиторія зможе досліджувати створену базу даних і знайомитись з предметом мистецтва в такій структурі: якісне зображення, зроблене при студійному освітленні на камери з високою роздільністю здатністю, дасть можливість деталізовано вивчити зображення; живопис та графіка будуть оцифровані з обох сторін, також за потреби будуть оцифровані автентичні рами, які можуть нести корисну інформацію (як у прикладі за посиланням <https://collection-lvivgallery.org.ua/uk/works/1846-lia-bel-zhardinier-madonna-z-dytiam-i-sviatym-ivanom-khrestytelem>); для об'єктів об'ємно-просторової пластики буде створено 4-6 фото з усіх необхідних ракурсів; для обраних об'єктів буде створена 3D модель (як у прикладі за посиланням <https://collection-lvivgallery.org.ua/uk/works/1269-fihura-sviatoho>). Кожне зображення супроводжується інформацією трьома мовами - українська, англійська та мова оригіналу для позицій: – Ім'я автора – Назва роботи – Ім'я портретованого (тільки для портретів). Також інформація українською і англійською для позицій: – Техніка – Розмір – Опис твору – Провенанс – Місце зберігання – Реєстраційний номер – Реставраційні примітки – Додаткові примітки – Країна автора (може бути кілька, мають бути включені історичні регіони та країни, що вже не існують) – Жанр (портрет, пейзаж, натюрморт, батальні сцени тощо) – Епоха (14–18 ст, 19–21 ст.) – Стиль – Рік створення – Роки життя автора – Посилання на роботи науковців про цей твір – В яких каталогах зустрічалась – Пов'язані з цим твором роботи (з нашого архіву або зовні (лінк або текстове поле)) – Історія виставок – Місце, зображене на роботі – Місце створення роботи – Дата внесення в базу – Прізвище особи, яка вносить інформацію.

**Хто є зацікавленою (ими) стороною(ами) Проекту? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними.**

В першу чергу, це Львівська національна галерея мистецтв ім. Бориса Возницького, яка є зберігачем фондів збрірок. Також це Львівська міська рада, її профільні управління та профільні управління Львівської обласної ради. Також проект матиме великий вплив на низку музеїв Польщі, Австрії, Чехії та Німеччини, оскільки у фондах ЛНГМ є чимало артефактів дотичних до культурної спадщини цих країн. Основним інструментом для роботи з

громадською організацією

Дж. Р.О.



ними буде двомовна онлайн веб платформа та зібраний на ній матеріал, який буде постійно оновлюватись і доповнюватись. Удоступнення творів мистецтва потенційно відкриє можливості для співпраці та колаборацій з іншими інституціями. Завдяки промоції та матеріалам, які входять в проект, вже вдалось налагодити контакт та співпрацю з такими музеями:

Королівський замок на Вавелі, Королівський замок у Варшаві, Литовський національний художній музей, Національний музей "Палац Великих князів Литовських". Також варто відзначити співпрацю з Баварським національним музеєм у Мюнхені, яка стала можлива завдяки висвітленню та високій якості проектних напрацювань. Частина команди проекту разом з музейниками мала два робочі візити до Мюнхена, де провели презентацію та обговорили спільні інтереси щодо збірок. Листування та переговори тривають. Важливо зазначити вплив проекту на архітекторів та істориків, які гісля публікації та промоції матеріалу висловлюють інтерес та надсилають запити щодо інших, поки не оцифрованих матеріалів. Ці всі активності та зацікавлення різноманітних музейників та науковців позитивно впливають на проект, ми черпаємо від них статистику, актуальність та затребуваність тематик і матеріалів. Також були випадки, коли незалежні експерти після публікації пропонували внести в описи проекту певні уточнення. Єважаємо, що з розширенням тематики, матеріалу, описів, які додамо цього року, зросте ефективність проекту та його вплив на більшу кількість інституцій та науковців, що дозволить розширити співпрацю.

## Інформаційний супровід Проекту

**Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ий), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проекту? Які методи та канали комунікації будуть залучені під час реалізації проекту?**

Комунікуючи з аудиторією ми прагнемо досягти наступних цілей:

Зробити музей і його колекцію відомими широкому колу л-одей.

Залучити нових відвідувачів до музею.

Створити позитивний образ музею як сучасного й інноваційного закладу.

Нові можливості для досліджень, наукових праць та відкриттів.

Створити спільноту навколо музею, яка буде обмінюватися інформацією і думками про мистецтво.

Комунікація з цільовими аудиторіями буде орієнтована на їхні потреби та інтереси. Для кожної групи аудиторії будуть розроблені відповідні

методи фронтажу: Гри Р.О.



повідомлення та канали комунікації.

Комунікація зі спеціалістами базуватиметься на наступних повідомленнях:  
Необхідність цифрової консервації як один із основних способів зберегти  
твори від знищення чи зникнення у цифровому вигляді;

Важливість цифрового контенту для інновацій в експозиціонуванні та  
кураторстві;

Завдяки діджиталізації значно спрощується доступ до інформації для  
дослідників, науковців та відвідувачів;

Можливість підняти рівень обізнаності музейників, науковців та студентів  
профільних навчальних закладів.

Комунікація з цією групою аудиторії найкраще відбувається онлайн,  
шляхом особистих зустрічей, комунікації на публічних профільних заходах,  
виставках тощо.

Для поширення інформації також ми залучимо членів команди, лідерів  
думок, зокрема директорів ЛНГМ, музею народної архітектури та побуту у  
Львові імені Климентія Шептицького, Дому Франка, а також інших  
представників музейної сфери. Для поширення інформації будуть  
публікації в спеціалізованих ЗМІ, до прикладу Науково-гопулярний журнал  
“Музейний простір”, “Збруч”, “Мітєць”.

З наявними та потенційними відвідувачами комунікація відбуватиметься  
онлайн, через веб платформу <https://collection-lvivgallery.org.ua/uk>,  
сторінки у соціальних мережах:

<https://www.facebook.com/MyFutureHeritage> (348 підписників);

<https://www.facebook.com/lviv17> (514 підписників);

<https://www.facebook.com/Pinsel.AR> (2100 підписників);

<https://www.facebook.com/lvivartgallery> (8800 підписників); <https://www.instagram.com/lvivartgalleryigsh=bWk4bHBpcTBtNno0> (4400 підписників);

<https://www.instagram.com/pinsel.arigsh=MWx1czY3bm0weWhzNA==> (950  
підписників)

Основні повідомлення:

Можливість побачити твори мистецтва онлайн.

Інформування про нові цікаві проекти та доповнення на платформі.

Можливість підняти свій рівень самоосвіти та обізнаності.

Щоб розказати про проект якомога ширшій аудиторії, будуть  
використовуватися сторінки ГО та ЛНГМ у Facebook та Instagram, веб сайт  
ЛНГМ, партнерські канали комунікації.

Ці сторінки використовуватимуться як блог для розповіді про особливості  
реалізації проекту, технічні нюанси та те, що залишається «за кадром».

Весь напрацьований матеріал, відскановані моделі та дослідження,  
перекладені англійською мовою будуть доступні на веб платформі. Також

наші організації: Ілля Р.О.



буде налаштовано SEO оптимізація для кращого відображення платформи в пошукових системах.

Крім веб платформи та сторінок у соціальних мережах, будуть залучені медіа-партнери, орієнтовані на різні ЦА в Україні. Також до поширення інформації про проект, важливість оцифрування та збереження культурної спадщини будуть залучені представники управління культури ЛМР, управління Туризму ЛМР, Інститут стратегії культури, Фонд Культури Львова. Серед спікерів - члени команди проекту, зокрема Роман Гук та Софія Ліщинська, працівники ЛНГМ, зокрема Генеральний директор Тарас Возняк, представниця Фонду Культури Львова Марта Іванишин, викладачі Львівської національної академії мистецтв Роман Дзвонковський, Роман Шишак, інформація про проект поширюватиметься в 3D спільнотах через художника Sadan Vague.

Для ширшого залучення ЦА та популяризації технологій у музейництві відбудеться публічна презентація.

Передбачені наступні етапи втілення комунікаційної стратегії:

Оголошення про початок проекту.

Медійний супровід реалізації усіх етапів проекту.

Презентація напрацювань проекту.

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

lviv.media <https://lviv.media> (1 публікація), Дивись.info <https://dyvys.info> (1 публікація), Успіх in ua <https://uspih.in.ua> (1 публікація) Укрінформ <https://www.ukrinform.ua> (1 публікація), Суспільне. Культура <https://susplne.media/culture/> (1 публікація), Еспресо <https://espresso.tv> (1 публікація), Твоє Місто <https://tvoemisto.tv> (1 публікація), Український погляд <https://ukrphliad.org> (1 публікація), ART LVIV ONLINE <https://art.lviv-online.com> (1 публікація), galinfo <https://galinfo.com.ua> (1 публікація), , МіТЕЦ | Портал про українське сучасне мистецтво <https://mitec.ua> (1 публікація).

**Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової Проекту?**

2 прес-релізи; 1 презентація проекту для представників закладів культури та ЗМІ, яку відвідають 50 осіб; близько 15 публікацій та згадок про проект в ЗМІ (новини, інтерв'ю тощо); 30–40 дописів та історій про проект, етапи та продукти його реалізації в соціальних мережах; охоплення аудиторії в

громадському просторі: Дуці Р. О.



соціальних мережах до 10 тисяч осіб, зростання кількості підписників соціальних мереж. Якісні показники: підвищення рівня поінформованості суспільства про колекцію ЛНГМ; збільшення рівня доступності до культурної спадщини серед прямої і непрямої ЦА, поширення інформації про необхідність використання технологій у збереженні та популяризації культурної спадщини; інформаційна складова допоможе досягти довгострокових показників та посприяє сталому розвитку проєкту.

## Довгострокові результати Проєкту

### Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженим досягнення мети Проєкту?

Ставимо перед собою завдання удоступнити та показати велику кількість українських митців, різноманітність стилів та напрямків в широкому часовому зразі, що проліє світло на правдиві історичні факти та події, які були викривлені росією на свою користь. Багато українських художників зараз відомі в світі як російські, що не відповідає дійсності. Багато подій та культурних активностей в Україні росія привласнила собі та активно це використовує на свою користь у пропаганді. Інформація на платформі слугуватиме джерелом правдивих історичних подій. Такі приклади вже є на платформі в розділі "Документ": архів Антоніни Іванової, Фонд Ярослави Музики та різноманітні імена з розділу "Мистецтво". Ми прагнемо досягти ефекту глобального розуміння самобутності української культури, тим самим зруйнувати міф про те, що українська культура тісно пов'язана з російською. Онлайн платформа "Цифровий архів" та оцифрування збірки Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького має позитивний вплив на популяризацію культурної спадщини та підтверджує важливість використання цифрових технологій у сфері культури та збереження культурної спадщини. Завдяки своєму статусу зберігача однієї з найбільших культурних збірок України, ЛНГМ є авторитетом і тісно співпрацює з Міністерством культури та інформаційної політики, відтак може заручитися підтримкою в поширенні інформації про проєкт та про важливість використання технологій у музейній сфері. Результати проєкту в майбутньому будуть, та вже неодноразово стали в нагод колективу галереї, а саме відділу промоції та фандрайзингу, який постійно використовує візуальний та текстовий матеріал для публікацій та промоції колекції галереї. Використовується на постійній основі науковими працівниками галереї та інших музеїв, під час засідань наукових рад, захисту дослідницьких тем, атрибуції. У 2022-2023 роках значно зросла кількість запитів щодо творів з платформи від дослідників та колег з європейських

заснований Га Р.О.



музейів. Громадська організація також на основі цих матеріалів постійно генерує контент для публікацій у соціальних мережах та представленні під час презентацій, чим пропагує культурно-мистецьке надбання та підвищує обізнаність у галузі збереження культурної спадщини. Кількість контенту, що вже представлений на платформі та кількісний показник, який ми додамо цього року під час реалізації проєкту, дозволить суттєво гіднити інтерес для досліджень та забезпечити якісним матеріалом протягом наступних років. З кожним роком зацікавлення діяльністю ГО та її проєктами зростає. Наші проєкти з оцифрування творів мистецтва з різних збірок привернули увагу великої кількості музеїв, які вже висловили бажання діджиталізації своїх колекцій. Ми очікуємо, що наша діяльність стимулюватиме до створення музейних цифрових проєктів, що в свою чергу сприятиме розвитку співпраці ГО з іншими культурними закладами Львова і України та розширенню бази партнерів, зокрема серед IT-компаній та компаній, які працюють із сучасними технологіями. У майбутньому – розширення музейних аудиторій, створення умов для безбар'єрного доступу для всіх людей до культури, популяризація принципів доступності. Ці вектори руху чітко відстежуються в проєктах, які реалізовує організація. Збільшення освітнього рівня громадян, зокрема студентів. Публічні результати та напрацювання проєкту є корисним джерелом для художніх та освітніх закладів м. Львова та України.

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту**

З моменту повномасштабного вторгнення в значній мірі зрос інтерес до галерейних творів зі сторони іноземних інституцій. Спільно з колегами та партнерами було проведено 11 міжнародних виставкових проєктів, на яких експонувались найкращі об'єкти з галерейної збірки. Виставки відбувались в таких містах як Варшава, Вільнюс, Krakів, Bergamo, Poznań. Фактично від кожного виставкового проєкту був запит на матеріали, які опубліковані на нашій веб платформі. Ми надавали іноземним колегам фото та тексти для друку каталогів, створенню промоції та анотацій для виставкових проєктів. Наразі інтерес не згасає, ведуться перемовини з іншими інституціями Європи та Азії (Польщі, Чехії, Литви, Естонії, Японії, Італії) для майбутніх експозицій у 2024–2025 роках. Можемо бути впевнені, що у разі успішних перемовин та реалізації нових міжнародних проєктів, матеріали з нашої веб платформи слугуватимуть цінним ресурсом та стануть частиною цих проєктів, що доводить міжнародну соціальну цінність проєкту та його матеріалу.

Проектні напрацювання мають науково-пізнавальну та популяризаційну складову, яка складе фундамент для багатьох досліджень і відкриттів, через унікальність досі не досліженого і небаченого матеріалу з

Ліцензійний організації ДУ "Р.О." № 17



фондосховищ. Велику увагу під час відбору експонатів ми приділяємо саме українським авторам, роботи яких несуть історичну цінність для українського народу та є нашою ідентичністю. Також ми обираємо різноманітні артефакти мистецтва, які походять з різних куточків України та розповідають нам нашу історію. Підбір колекцій, їх авторів і авторок відбувається з урахуванням гендерної рівності. Також серед вибраних творів будуть роботи художників та художниць, які відстежували права людини в Україні та Європі і ця тема широко розкривається у їх біографіях та роботах, наприклад Григорій Крук, Люна Дрекслер, Ярослава Музика. Окремо варто відзначити соціальну цінність документації, яка увійде в розділ “Документ”, що відкриває різні аспекти розвитку українського суспільства, прав людини, гендерної рівності та протидії російській пропаганді. Протягом останніх років, через інтерес і популярність проектів організації, до нас звертаються різні люди та організації за допомогою і консультивативними послугами у напрямку культурного менеджменту, збереженні культурної спадщини, оцифрування, ЗД друку, інклюзивних практик, допомогою з написанням грантових заявок. Ці запити у тому числі і від тимчасово переміщених осіб. Учасники організації стараються максимально допомагати та підтримувати їх на волонтерських умовах. Суспільна цінність проекту відображається у його науковій та технічній діяльності і матеріалах, якими наповнюється архів. Фахові анотації та тексти слугуватимуть як ґрунтовний матеріал для освітніх практик різних соціальних груп. Оцифровані колекції стануть доступними для маломобільних груп населення, також цей матеріал слугуватиме для створення тактильних експозицій, виготовлених шляхом ЗД друку, для незрячих і слабозорих людей. Привернення уваги віртуальних туристів, науково-дослідницької спільноти до об'єктів колекції ЛНГМ, котрі раніше не перебували у публічному доступі. Створення на цій базі нових матеріалів, для проведення екскурсійних турів та приватних екскурсій, які є дуже популярними серед філій галереї. Це дозволить постійно розвивати та створити динамічну, освітню складову проекту, що підвищить загальносусільну обізнаність у нашій галузі.

## Сталість Проекту

Чи передбачає діяльність за Проектом подальший розвиток (партнерства, поширення досвіду) та функціонування отриманих за результатами Проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

належе організації: Ірина Р.О.



Онлайн платформа працює та розвивається на постійній основі, без збоїв з моменту запуску 2021 року та забезпечує стабільний доступ до великого масиву інформації. Технічна підтримка та забезпечення роботи серверів (хостинг даних) є задачею, яка потребує постійної уваги та підтримки. Завдяки налагодженню співпраці з підрядниками та партнерами ми можемо гарантувати безперебійну роботу платформи. Підтримку та доступ забезпечує компанія siteGist, яка спеціалізується на створенні та підтримці великих архівів. Стабільний та послідовний розвиток проектів – це один із найважливіших наших пріоритетів. Це можна побачити, проаналізувавши попередньо реалізовані проекти громадської організації. “Свято музики у Львові” – активно розвивається та проводиться з 2014 року дотепер. Міжнародний проект Pinsel.AR, який активно розвивається з 2018 року дотепер. Також важливий соціальний напрям – впровадження інклюзії і безбар'єрності в музейному середовищі впродовж 2018–2022 років. Ми реалізували та інтегрували в музейні простори 3 масштабні тактильні експозиції – проекти “Тактильна екскурсія” (філії ЛНГМ), “Торкнись ікони” (Національний музей у Львові ім. А. Шептицького), “Пінзель. Тактильна експозиція” (Музей Пінзеля, Баварський національний музей у Мюнхені), інклюзивну складову в проєкті “Годовиця. Реанімація спадщини” (Музей Пінзеля, Баварський національний музей у Мюнхені). Весь цей досвід ми використовуємо та розвиваємо в проєкті “Цифровий архів ЛНГМ”. Діяльність нашої організації побудована довкола культурної спадщини та використання сучасних технологій для її збереження, дослідження, популяризації та використання цифрових технологій для творення високоякісних цифрових музейних проєктів. Наша діяльність також спрямована на розширення музейних аудиторій, створення умов для безбар'єрного доступу для всіх людей до культури, популяризація принципів доступності. Ці вектори руху чітко відстежуються в проєктах, які ми втілюємо. Стабільність проєкту забезпечується наступними чинниками: проєкт має сильну підтримку громадськості, зацікавленість інших музейних установ у створенні подібного продукту; проєкт має в своєму розпорядженні належний кадровий ресурс для досягнення цілей проєкту та є повністю інтегрованим у діяльність музейного середовища, що забезпечить подальше наповнення дослідницько-архівної та науково-популярної платформи; персонал, залучений до реалізації проєкту, здійснює інформування громадськості про його важливість, тим самим забезпечуючи його промоцію – передачу набутого у ході реалізації проєкту досвіду і знань. Напрацювання проєкту використовуються одночасно у декількох сферах: мистецькій, музейній, туристичній, освітній, історичній. Оцифрований матеріал є доступним для перегляду у високій якості та доповнений технічним описом та анотаціями українською та англійською мовами, на

нашої організації: Ірина Р.О.



постійній основі у вільному доступі. Весь матеріал зберігається онлайн на сервері в продубльованому вигляді, на фізичному сервері у галереї та у хмарному сховищі. Створений у 2023 році розділ “Документ” побудував майданчик для сталого опублікування фотоматеріалів з численних виставок, історичних подій та заходів, які передбачаються в майбутньому. Проект існує без кінцевої дати. Напрацювання проекту є основою для подальшого оцифрування усіх фондових збірок ЛНГМ, і в майбутньому зразком для можливого наслідування серед інших львівських та українських музеїв. Попередні домовленості про співпрацю та обмін досвідом вже відбулися з низкою локацій, зокрема з Національним музеєм у Львові імені Андрея Шептицького, Національним краєзнавчим музеєм у м. Коломия, Волинським краєзнавчим музеєм, музеєм “Дім Франка”, а також з приватними колекціонерами та нащадками відомих митців, які хочуть відкрити свої колекції світові. Для продовження роботи члени організації регулярно працюють над пошуком фінансування, фандрейзингом та залученням нових партнерів. Зокрема ми склали план підачі на різноманітні грантові програми. У межах вищезгаданих проектів, ми проводимо супутні освітні заходи, присвячені фотограмметрії, створенню 3D моделей, як в Україні так і за кордоном. Популяризація засобів змішаної реальності в царині культури сприяє гуманізації технологій. Станом на зараз вже відбулось декілька публічних презентацій «Чар нових технологій» у межах Днів Українського Католицького Університету, досповідь “Re-enacting Artistic Heritage via Augmented Reality” під час міжнародної конференції «Історичність візуальності й історіографія зображення: нові форми цифрової і візуальної історії/гуманітаристики», презентація проекту Pinsel.AR у Баварському національному музеї Мюнхен (Німеччина), майстерня “City in Digits” в межах проекту “Місця в Зміні”, науково-методичний семінар “Стратегії безбар'єрного розвитку: здобутки і перспективи”, міжнародний форум Форуму “Культурний Фронт. Мистецтво Перемоги”. Практику офлайн та онлайн комунікації в майбутньому ми плануємо продовжити як в Україні, так і за кордоном. Ми також розглядаємо можливість проведення низки супутніх майстер-класів під час роботи для музейників філій ЛНГМ у межах проекту “Цифровий архів”, присвячених фотограмметрії, створенню 3D-моделей та оцифрування музейних колекцій, запит на які постійно поступає від колег які дбають про матеріальну та нематеріальну культурну спадщину. За кілька років співпраці з фондом, організація обросла унікальним контентом та досвідом, який готова при потребі розділити з фондом та партнерами у спільніх ініціативах та проектах. Оцифрований матеріал сприятиме появлі в галереї нових ініціатив, форм експонування, створення проектів із задіянням сучасних технологій. Як до соціальної цінності, так і до сталості зараховуємо потенційний розвиток напрацювань проекту в

наші відображені

Дж. Р. О.



напрямку інклюзії та безбар'єрності. 3D моделі стануть логічною основою для тактильних експонатів, які відкриють твори мистецтва для незрячих та слабозорих людей. Також матеріал, зібраний під час оцифрування, слугуватиме для потенційних проектів із технологіями доданої та віртуальної реальності, що сприятиме популяризації музейних колекцій та залученню до категорії відвідувачів культурних установ молоді, яка більшість інформації черпає із сучасних гаджетів.

## Команда Проекту

### Команда проекту (основні виконавці)

#### ПІБ члена команди

Гук Роман Олегович

#### Роль у проекті

керівник проекту / технічний директор

#### Перелік основних обов'язків

Контроль над усіма технічними складовими проекту: Створення умов для фотофіксації та сканування. Фотофіксації 1020 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики. 800 одиниць архівного фотоматеріалу та документів, створення 40 одиниць 3D моделей об'ємно-просторової пластики. підбір експонатів для подальшої роботи. Оновлення та підготовка веб платформи для публікації матеріалу, Внесення оцифрованого матеріалу з описами та перекладами на ресурс у відповідні розділи. інтеграція масиву даних у розділ "Мистецтво" та "Документ" SEO оптимізація для відображення сторінок платформи в пошукових системах. Презентація проекту для працівників ЛНГМ, інших музеїв, партнерів та ЗМІ. Участь у фінальній звітністості

#### Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

#### Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Голова Громадської організації "17" Старший науковий співробітник ЛНГМ, медіа-художник, керівник соціо-культурних проектів з задіянням сучасних технологій зі стажем понад 10 років. Освіта: 2011-2016

населені пункти буде Р.О.



Національний університет «Львівська політехніка» (Дизайн) [?] 2013 Нова художня школа «Медіа-арт для практиків», м. Київ (Медіа-художник) [?] 2004–2009 Львівський державний коледж декоративного і ужиткового мистецтва імені Івана Труша (Реставрація творів мистецтва) Досвід у культурному менеджменті: [?] 2015 – дотепер Львівська міська громадська організація "Мистецька рада "Діалог" (член) [?] 2013 – дотепер Громадська організація "17" (засновник), Голова Засновник/куратор: [?] 2023 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2021 Тактильна екскурсія (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2021 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 - Pinsel.Munich (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 Горовиця. Реанімація Спадщини (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 Пінзель. Тактильна експозиція (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 Пінзель. Аудіо гід ((спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 YOV Kondzelevych (спільно з Національним музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2019 Торкнись ікони (спільно з Національним музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2017 – дотепер Pinsel.AR (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2017 Звукова квадрографія міста [?] 2016 LEMinarium [?] 2015 проект "Музична карта" [?] 2015 Екопроект "Дерева львів'ян": персональна опіка за деревами в місті [?] 2013 – дотепер Свято музики у Львові (Lviv Fête de la Musique) [?] 2012 – дотепер Місця майбутньої спадщини (Future Heritage' project) Групові виставки та проекти: [?] 2018 "Експеримент! Фотографія на початку ХХ століття у Львові та її польські і українські послідовники у ХХ і ХХІ століттях", Лодзь, Польща. [?] 2017 "Відомі-Невідомі. Львівська фотографія після 2000 року", на Białystok Interphoto Festival, Білосток, Польща. [?] 2015 Виставка "Dot line", дослідження сучасного українського медіа-мистецтва, Люблін, Польща. [?] 2014 Виставка фіналістів міжнародного конкурсу молодих художників Centro / Periferia, il Concorso Internazionale per Giovani artisti promosso da Fedeculture, Рим, Італія. [?] 2013–2014 Візії: міжнародний фестиваль візуальної культури. Фотоконкурс «Місто майбутнього», Київ. Україна. [?] 2012–2014 Мандрівна виставка проекту "Місця Майбутньої спадщини", Київ, Кишинів, Амстердам, Львів, Париж. За основним місцем роботи перебуває на простої.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)**

населеній пункті: Ільї Ф.О.



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Ліщинська Софія Михайлівна

**Роль у проекті**

координатор проєкту

**Перелік основних обов'язків**

" Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту Координація роботи та комунікація з членами команди, виконавцями та партнерами Презентація проекту Інформаційний супровід проекту Розміщення прес-анонсу про старт проекту Розміщення прес-анонсу про презентацію, партнерських організацій ГО та ЗМІ Координація створення контент-плану та реалізації смм стратегії, взаємодія з дсписувачами соціальних мереж Адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами Підготовка фінальної звітності"

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Менеджерка культури з понад десятирічним досвідом роботи, працює у сфері реалізації, культурних, освітніх та соціальних проектів. Серед проектів - координація програми Форуму видавців у Львові (2012–2016 рр), Місяць авторських Читань, координація літературних фестивалів "місто що надихає" та дні литовського мистецтва у Львові, менеджування магістерської програми Львівської бізнес-школи Професійний досвід [?] 2018 – дотепер Реалізація культурних проектів в ГО 17 [?] 10.2016–05.2018 Продукт менеджер АВТО Software [?] 03.2016–10.2016 Pr-менеджер та менеджер проектів "Львів – місто літератури ЮНЕСКО" Управління Культури Львівської міської ради [?] 02.2015–03.2016 Менеджер програми Msc in Technology Management Львівської бізнес-школи [?] 08.2012–02.2015 Менеджер проектів громадської організації «Форум видавців» Освіта [?] 2002 – дотепер Український католицький університет, спеціальність: історик [?] 2007–2009 Львівський національний університет ім. І.Франка, спеціальність: журналіст Додаткова освіта [?] 2016 Навчальна програма «Успіх. Лідерство. Натхнення» Львівської бізнес-школи УКУ лютий [?] 2016

Ліщинська Софія Михайлівна



курс "Методи управління та Лідерство" Львівської бізнес-школи УКУ вересень 2015 курс для фасилітаторів "Expert in Teamwork" Львівської бізнес-школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією Innoco [?] липень 2015 курс "Лідерство в умовах невизначеності" Львівської бізнес-школи УКУ [?] травень 2015 начальна програма Львівської бізнес-школи УКУ "Місяця нездійсненна?" з Адріаном Сливоцьким лютий [?] 2015 курс "Expert in Teamwork" Львівської бізнес-школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією Innoco [?] Вересень – жовтень 2007 школа СТБ Реалізовані проекти: [?] 2023 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2021 Тактильна екскурсія (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2021 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 - Pinsel.Munich (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 Городиця. Реанімація Спадщини (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 Пінзель. Тактильна експозиція (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 Пінзель. Аудіо гід ((спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 YOV Kondzelevych (спільно з Національним музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2019 Торкнись ікони (спільно з Національним музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2017 – дотепер Pinsel.AR (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] Англомовна літня бізнес-школа у Львові [?] Innovations and entrepreneurship in emerging markets (червень 2015) [?] Місяць авторських читань у львові (липень 2015, 2016) [?] Міжнародний книжковий «Форум видавців у Львові» (2012–2016) [?] Львівський міжнародний дитячий фестиваль (2014) [?] Конференція Українського Католицького Університету спільно із Харківським Університетом ім. Каразіна «Єднає пам'ять» (липень 2005) [?] Участь в організації конференції «Християнські цінності у профілактиці та подоланні Вірусу Імунодефіциту Людини» (Березень 2005)

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Ткаченко Олена Костянтинівна

нашою організації були Р.О.



**Роль у проекті**  
адміністратор, головний редактор

**Перелік основних обов'язків**

"Управління дослідницькою діяльністю Координація роботи дослідників та науковців під час підбору експонатів для подальшої активностей Підбір для подальшої оцифрування 800 експонатів з архівного фотоматеріалу та документів Підготовка до публікації дослідницьких текстів та анотацій українською та англійською мовами, розробка загальної концепції описів; узгодження термінів та понять; Контроль якості роботи редакторів, коректорів, перекладачів Затвердження фінальних варіантів дослідницьких текстів та анотацій двома мовами, адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами"

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

2004–2021: приватний репетитор (англ. мова) 2005–2007: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, офіс-менеджер (поточні письмові переклади, послідовні переклади з іноземними гостями та клієнтами) 2007–2012: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, помічник керівника 2014–2016: Телеканал «Еспресо», м. Київ, секретар 2016–2020: Телеканал «Еспресо», філіал у м. Львові, позаштатний журналіст (послідовний переклад з англійської на українську мову під час записів інтерв'ю з гостями в студії) 2020 і на даний момент: Львівська національна галерея мистецтв імені Б.Г. Возницького, м. Львів, завідувач відділу наукового співробітництва, фандрейзингу та промоції Додатково: 2020 – курс contemporary art від провідних кураторів України Герман&Ланько, Київ; 2021 – курс Куратор сучасного мистецтва, М. Втірушина, Київ

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**  
Бакович Назар Петрович

**Роль у проекті**

нашою організації. Іри Р.О.



бухгалтер

**Перелік основних обов'язків**

Оформлення договірних відносин з членами команда та виконавцями проекту, бухгалтерський супровід, звітування.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

25

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Головний бухгалтер Музею народної архітектури та побуту у Львові, Україна з 2014 року, бухгалтер проекту UNESCO "Програма ревіталізації та збереження колекції Музею народної архітектури та побуту у Львові, Україна" (2013-2014 рр), стаж роботи головним бухгалтером в установах різних форм власності та видів діяльності більше 10 років.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Смаль Наталія Євгенівна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

Підбір експонатів зі збірки Олесякого замку для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Дослідниця портретного жанру, іконопису та скульптури.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Освіта: 1992-1998рр. – Львівська національна академія мистецтв, факультет мистецтвознавства Додатково: 1999-2000рр. – Львівська філія

насвіа організації Іри Р.О.



Української Академії держаного управління при Президенті України, центр підвищення кваліфікації Досвід роботи: з 24.10.2000 по теперішній час працюю у філіалі Львівської національної галереї мистецтв ім.Б. Возницього. На посаді молодшого наукового працівника, з січня 2015 року - наукового працівника . Професійні навички: Робота з людьми. Організація екскурсійного обслуговування у музеї. Організація фондою роботи. Проведення ремонтно-реставраційних робіт. Загальний стаж роботи: 20 років. Знання іноземних мов: польська мова – базовий рівень Знання ПК: на рівні користувача. Ділові якості: відповідальна, врівноважена, цілеспрямована, комунікабельна, виконавча. Інформація по експонатам в Олеську. Загальна кількість музейних предметів біля 9 тис. Серед цього 1,5 тис скульптури та різьби. Можна зиокремити таких важливих та відомих скульпторів як: Ioan Фістер ( 17ст), Франциск Оленський, Матвій Полейовський, Антон Осінський - 18 ст. Портретного живопису біля 1000 експонатів( серед них відомий Остап Білявський) . А також іконопис, вівтарі та іконостаси

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Рябуха Христина Тарасівна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

Підбір експонатів зі золочівського замку для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів, та архівного фотоматеріалу.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Рябуха Христина Тарасівна, 1988 р. н., освіта вища (освітньо-кваліфікаційний рівень – магістр) науковий співробітник відділу “Палац Потоцьких” Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г.

засвідчено організації: Дир. Р.О.



Возницького з грудня 2022 р. У 2011 р. закінчила Львівський національний університет імені Івана Франка за спеціальністю "Культурологія". З 2012 р. по 2020 р. — редактор незалежного культурологічного часопису "Ї". З 2018 р. по 2022 р. — займалась графічним проектом тематичних каталогів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького. З 2020 р. по 2022 р. — науковий співробітник відділу "Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля" Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького. З 2020-2021 рр. розроблена та апробована оглядова екскурсія по постійній експозиції відділу "Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля" ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького. З 07.2021 р. секретар Методично-наукової ради ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького. 09.2020 р. у рамках проекту ГО "Центральне медіа" — "Почуй культуру" розробила текст екскурсії по експозиції "Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля" для адаптації до потреб людей з вадами слуху. У рамках проекту пройшла навчання жестової мови. 08.2022 р. участь у тренінгу для працівників закладів культури "Інклузія в культурних інституціях" Здійснює науково-дослідну та науково-методичну діяльність у ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького. З 12.2022 р. працює над науковою темою "Путівник для людей з порушеннями зору "Пінзель: тактильна експозиція"". Мови: англійська (post-intermediate), німецька (pre-intermediate).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Хорунжа Галина Володимирівна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів періоду 70-80 рр. ХХ століття.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

занесено до реєстру ДБР Р. О.



**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

05.07.1986 Освіта: бакалавр, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність образотворче та декоративно-прикладне мистецтво (2003 – 2007) магістр, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність культурологія (2007 – 2009) випускник аспірантури, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність декоративне мистецтво (2009 – 2012) Робота: викладач, Львівська національна академія мистецтв, кафедра історії і теорії мистецтва (2009 – 2017) завідувач відділом аспірантури, Львівська національна академія мистецтв, (2012-2018) старший науковий співробітник, Львівська національна галерея мистецтв ім. Б.Г. Возницького (2018 – 2020) завідувач сектором «Музей модернізму» Львівська національна галерея мистецтв ім. Б.Г. Возницького (2020 – 2021) територіальний редактор журналу Національної спілки художників України «Образотворче мистецтво» (з 2016 року по сьогодні). Основні кураторські проекти (у співавторстві): 2016 – кураторський виставковий проект "Львів: Союзники" (історія мистецтва та промисловості Львова 1950 – 1980-х рр.), Національний художній музей України (Київ) 2017 – кураторський виставковий проект "Червона книга" (мистецтво Львова 1970-1990-х рр.). PinchukArtCentre (Київ) 2019 - кураторський виставковий проект "Мирослав Ягода", Львівська національна галерея мистецтв ім. Б.Г. Возницького. Видавничі проекти: Sergei Yakunin. Sculpture and Site-specific Art – Stedly Art Foundation, 2021. - 168 р. Автор 70 наукових та науково-популярних публікацій. Вибрані публікації: • "Ментальні війни" на Тижні актуального мистецтва у Львові // Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка художників України, 2014, № 4. – С.86 – 87. • Львів 1960-х рр.: опозиція у мистецьких практиках // Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка художників України, 2016, № 1. – С.36 – 39. • Львівський інститут прикладного і декоративного мистецтва: простір взаємодії мистців львівського та закарпатського осередків (1950 – 1960 рр.) // Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка художників України, 2016, № 2. – С.40 – 42. • Львів: Союзники. Каталог виставки у Національному художньому музеї України (співавтор вступної статті, упорядник). – К.: ППЗ ім. Ж. Жореса, 2017. – 156 с. • Хорунжа Г. (у співавторстві). Жест та імітація. Локальні перформативні практики (за результатами Днів мистецтва перформансу у Львові та Тижнів актуального мистецтва 2009 – 2017 рр.) // Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка художників України, 2017, № 4. – С.80 – 83. • "Де на землі": "Дистанція нуль" // незалежний культурологічний часопис "І". число 89 / 2018 Львів Мирослава Ягоди, художника. – С. 60 – 65. • Львівська графіка 1970 – 1980-х рр.: концепції та форми / Галина Хорунжа

нашов єрніжані  
Григорій



(співавтор) // Образотворче мистецтво . – 2018 . – № 2 . – С. 8 – 10. • «Постсувенір» — це копія з копії, яка в сьогоднішніх реаліях важить більше, ніж оригінал (інтерв'юер Тетяна Кочубінська, у співавторстві) // Журнал “Коридор” <http://www.korydor.in.ua/ua/voices/postsuvenir-se-kopija-z-kopii-jaka-v-sogodnishihi-realijah-vazhit-bilshe-nizh-original.html> • «Червона книга». Про радянський Львів (інтерв'юер Анастасія Уразбаєва, у співавторстві) // Журнал ART UKRAINE <http://artukraine.com.ua/a/-chervona-kniga-pro-radyanskiy-lyviv> • До питання атрибуції скульптури Леопольда Левицького "Композиція" (1935) : [Левицький Леопольд, український графік (1906-1973). Дослідження скульптур] / Галина Хорунжа // Образотворче мистецтво . – 2020 . – № 1 . – С. 54 – 57. • Андрій Сагайдаковський: цитати (у співавторстві) / Галина Хорунжа // Образотворче мистецтво : Журнал Національної спілки художників України . – 2021 . – № 1 . – С. 106 – 107. • Музей як динамічна практика (перша частина) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 2 . – С.110 – 113. • Львів: Григорій Острівський (за матеріалами архіву діячів мистецтва та культури ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.118 – 120. • Музейна колекція: бойчукістка Антоніна Іванова (у співавторстві) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.22 – 25. • Музей як динамічна практика (друга частина) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.114 – 117.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Спірідонова Жанна Сергіївна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

Підбір експонатів зі фонду Ярослави Музики, Європейське мистецтво 17-18 ст., для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

*нашов європейській* Гуле Р.О.



**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Лектор (експонувальник) відділу “Палац Лозинського” ЛНГМ імені Б. Г. Возницького.

2002 році закінчила філологічний факультет Львівського національного університету імені Івана Франка. Диплом спеціаліста з відзнакою.

2002-2016 – молодший науковий співробітник ЛНГМ імені Б. Г. Возницького.

З 2017 по теперішній час – лектор (експонувальник) ЛНГМ імені Б. Г. Возницького.

Розроблені загальноосвітні лекції і тематичні екскурсії для відвідувачів різних вікових категорій:

- «Від Мусейону до музею»
- «Надприродний світ Яна Генрика Розена»
- «Жінка з портрету, хто ти?»
- «Таємниці Палацу Лозинського»
- «Живописні історії кохання».
- «Французький променад Палацом Лозинського».
- «Жіночі міфологічні портрети XIX ст.»
- «Співець полуденного сонця. Творчість Г. Семирадського»
- «Незвичні професії та розваги минулого у творах Бартоломео Пінеллі»
- «Морська мандрівка. Історія жанру марина»
- «Майстерня художника. Історія професії»
- «Дивосвіт вітражі»
- «Бестіарій – фентезі Середньовіччя»
- «Історія різдвяної листівки»

Співпраця з бібліотеками (Леотека, Пазл-бібліотека, Бібліотека-Сад) та навчальними закладами міста Львова в рамках проектів “Музейний Всесвіт” та “Ми українці – я і ти!” (розробка та проведення виїзних лекцій, квестів, інтерактивних екскурсій, майстер-класів для дітей різного шкільного віку на замовлення).

Мистецтвознавчі дописи про твори зі збірки Галереї для інтернет-ресурсів ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа  
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,**

*на добре фундуції* Гу Р.Ф.



**волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Філевич Наталя Василівна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка документації та архівного фотоматеріалу, зокрема фонду Нагірних

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Довгий час працювала науковим співробітником і завідувачкою фондом "Архів діячів мистецтва та культури" Львівської національної галереї мистецтв (тепер Львівська національна галерея мистецтв ім. Б. Г. Возницького) – до 2018 р. За час роботи видала як автор, упорядник та у співавторстві декілька книжок, десятки наукових та науково – популярних публікацій, була автором багатьох наукових виставок та каталогів до них. У сферу наукових інтересів входять дослідження з історії галереї, життя та діяльності таких видатних особистостей як Василь та Євген Нагірні, Бруно Шульц, Ярослав Фартух-Філевич, Борис Возницький та ін. Багатолітній член Міжнародної Спілки музеїв ICOM.

На даний час очолює Фонд Нагірних, який у співпраці з американським Фондом збереження сакральної спадщини в Україні (FPUSA) допомагає у здійсненні реставрації та ремонту сакральних об'єктів.

Від перших днів війни, коли росія розпочала віроломну війну з Україною, Наталя Філевич стала однією з ініціаторів створення, а потім і Головою волонтерської громадської організації "Центр порятунку української культурної спадщини", котра діє від березня 2022 року і здійснює допомогу у збереженні музейних колекцій, пам'яток історії та культури, сакральних об'єктів. На теперішній час допомогу за посередництвом Центру отримали понад 100 культурних та сакральних установ України. Команда Центру веде волонтерську просвітницьку роботу в галузі культури та мистецтва, проводячи для усіх бажаючих

наша організація: Елі Р.О.



лекції, презентації, зустрічі з видатними людьми . На початок 2024 року було проведено понад 150 таких заходів.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Зубко Лілія Володимирівна

**Роль у проекті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов'язків**

Підбір експонатів зі збірок палаців Лозинського та Потоцьких а також Жовківський замок, для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Експертка європейського мистецтва

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Зубко Лілія Володимирівна, 1985 р.н., освіта вища (освітньо-кваліфікаційний рівень – магістр) молодший науковий співробітник відділу наукової роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г.Возницького з лютого 2018 р. Дійсний член ICOM (Міжнародної ради музеїв) з 2020 р. У 2008 р. закінчила Львівську національну академію мистецтв за спеціальністю «Культурологія». У 2011 р. завершила аспірантуру, спеціальність 17.00.05 – «Образотворче мистецтво». Здійснює науково-організаційну, науково-дослідну, науково-методичну, науково-експозиційну, науково-фондову діяльність. Працювала над науковою темою «Втрачені твори образотворчого мистецтва Львівської національної галереї мистецтв (Львівської картинної галереї)» (протокол засідання Вченої ради від 25.09.2018 № 9), апробована у доповідях і тезах доповідей на Міжнародних і Всеукраїнських наукових і науково-практичних конференціях. Куратор виставкового проекту «Ангели Різдва Марти Базак» (ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького, 2018). 2018–2021 рр. Л.В розроблено та апробовано оглядові екскурсії по постійній експозиції

запис в реєстрації Гуц Р.О.



«Музею європейського мистецтва XIV – XVIII ст.» (Палац Потоцьких). 2019 р. Підготовка та апробація пілотного проекту аудіога на базі мобільного додатку «Izzi.travel» для виставки «Живопис Йогана Баптиста Лампі» та інтер'єрів палацу Потоцьких (робота в CMS, написання текстів). 2020 р. – лекції та організаційні заходи для студентів IT STEP University на запрошення адміністрації університету з предмету «Соціологія релігії», «Квантові комп’ютери», «Комунікація та менеджмент у сфері IT». З серпня 2021 р. секретар Вченої ради ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького. Курси: 10.05–10.06.2020 «Культура та політика: багатозначність (взаємо)зв’язків» (онлайн); 20.09– 24.09.2021 «Актуальні проблеми роботи музеїв на сучасному етапі» (освітня програма обміну Museum Education) (очне навчання) (Свідоцтво 12CC 02214142 / 000908); учасник вебінарів ICOM та конференцій ICOM України. Мови: польська (вільно), англійська (intermediate).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Федосеєва Аліса Олександрівна

**Роль у проєкті**

наукова консультантка, дослідниця

**Перелік основних обов’язків**

Підбір експонатів з «фондів сучасного мистецтва 19-21 ст» для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. кандидат мистецтвознавства, завідувач сектору наукової роботи ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Освіта: вища, кандидат мистецтвознавства (1997).

Тема кандидатської дисертації – «Французька художня критика як феномен художньої культури доби Просвітництва».

аліса федосеєва



Досвід роботи:

2000–2002 – старший викладач кафедри історії та теорії мистецтва Рівненського інституту слов'янознавства Київського славістичного університету;

2002–2004 – доцент кафедри історії та теорії мистецтва Рівненського інституту слов'янознавства Київського славістичного університету;

2004–2014 – доцент кафедри культурології Рівненського державного гуманітарного університету; доцент кафедри гуманітарних дисциплін Міжнародного економіко-гуманітарного університету «РЕГІ»; доцент кафедри архітектури і дизайну Національного університету водного господарства;

червень 2021 – травень 2022 – завідувач сектору наукової роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Воздвицького;

травень 2022 – дотепер – завідувач відділу наукової роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького.

Є автором:

- понад 20 наукових публікацій у фахових виданнях України;
- розділу книги «Костел св. Йосифа. Історія та реставрація»;
- художньо-критичних публікацій про творчість сучасних митців;
- публікації четвертого тому антології української тесретичної думки ХХ ст. «Ідеї, смисли, інтерпретації образотворчого мистецтва» (за ред. Р. Яціва).

Учасник понад 30 всеукраїнських і міжнародних наукових і науково-практических конференцій.

Куратор виставок:

- персональна виставка Гейзи Дьерке «о-СУТНЕННЯ» (2022–2023);
- персональна виставка Олени Придувалової «Вир» (2023);
- персональна виставка Галини Григор'євої «Подивіться на рай ТИХИЙ...».

Сфера наукових інтересів:

зарубіжне мистецтво XVII – поч. ХXI ст., історія художньої критики, теорія мистецтва, культурологічні аспекти художнього процесу.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа  
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,  
волонтер, інше)**

ЦПХ

Лічебна організація: БУН Р.О.



**ПІБ члена команди**

Островська Юлія Олександрівна

**Роль у проекті**

реставратор, технічний працівник

**Перелік основних обов'язків**

"художник-реставратор творів олійного малярства Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розпакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, контроль за транспортуванням творів, демонтаж та монтаж рам. Постійна присутність під час оцифрування, всі фізичні маніпуляції з творами, по протоколу виконуються під наглядом дипломованого реставратора. Відповідальна за дотримання правил та технічних норм під час роботи."

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Островська Юлія Олександрівна Д.н. 20.07.1980 р., м.н. м. Рівне ( Україна )

Адреса проживання: 79032 м.Львів, вул. Шафарика, 4а, кв. 49 Контактні

дані: +38 067 77 88 311 e-mail: ostr.julia@bigmir.net Освіта 1997-2001

ЛДКДУМ ім. І.Труша, відділ проміслової графіки, диплом молодшого спеціаліста з відзнакою; 2001-2007 ЛНАМ відділ реставрації творів мистецтва, диплом спеціаліста з відзнакою; 2007 піврічне навчання за програмою обміну студентів у Варшавській Академії Мистецтв на відділі Реставрації творів мистецтва; Місце праці і посада 2007 – ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького, науково-дослідний відділ реставрації, художник-реставратор творів олійного малярства Стажування 2008 –стипендіат програми Міністра Культури і Національної спадщини Республіки Польща «Gaude Polonia» Нагороди і відзнаки 2009 – подяка від міського голови міста Львова Садового А.І. за вагомий внесок у реставрацію стінопису Вірменської церкви у Львові 2019 – за результатами атестації отримала II категорію у галузі реставрації станкового олійного малярства Участь у проектах 2019 – участь у реставраційному проекті "Жорж де ля Тур "Платіж". Таємниця однієї картини." 2020-2021 – участь у реставрації розписів у експозиційних залах Палацу Лозинського

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа**

населеній пункті. Дяк Р.О.



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)  
ЦПХ

**ПІБ члена команди**  
Кононов Дмитро Олександрович

**Роль у проекті**  
технічний працівник

**Перелік основних обов'язків**

Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розпакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, транспортування творів, демонтаж та монтаж рам. Відповідальний за дотримання правил та технічних норм під час роботи."

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Науковий співробітник відділу науково-експозиційної роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького.

**Освіта:**

2004 – 2008 – Львівський коледж декоративного і ужиткового мистецтва ім. І. Труша, спеціальність – художня обробка металу;  
2009 – 2014 – Львівська національна академія мистецтв, спеціальність – монументально-декоративна скульптура;  
з 2017 – дотепер – науковий співробітник відділу науково-експозиційної роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького.

Працював над створення виставок та виставкових проектів, серед яких знаковими є:

- виставка «Ян Матейко: живопис, графіка» (2018);
- ретроспективна виставка Мирослава Ягоди (2019);
- виставковий проект «Ангели» (2019);
- ретроспективна виставка «Метафоричний реалізм Миколи Кумановського» (2020);

Лише франдажі! Дія Р.О.



- виставка Влади Ралко «Між своїм і тим самим» (2020);
- виставка Володимира Буднікова «Сховок для світла» (2020);
- виставка Олександра Ройтбурда «Хроніки чумного року» (2020);
- виставка «Михайло Дзиндра. Абстрактні архітектони» (2021).

Був активно залучений до:

- реекспозиції Палацу Лозинського;
- реекспозиції Музею Івана Георгія Пінзеля;
- створення експозиційного простору Музею модернізму;
- створення експозиційного простору Жовківського замку (1 поверх);
- монтажу відреставрованого іконостаса з церкви Св. Трійці (м. Жовква).

Діяльність у відділі науково-експозиційної роботи включає в себе:  
монтаж та демонтаж виставок, підготовка робіт до перевезення,  
логістичні питання, пластична побудова експозиційного простору,  
вирішення технічних питань у ході роботи над експозицією (освітлення,  
монтаж відеоінсталяцій тощо).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа  
- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,  
волонтер, інше)**

ЦПХ

**Чи є заявник, члени проектної команди та їх близькі родичі експертом УКФ  
відповідної програми?**

Ні

### **Управління Проектом та проектні ризики**

**Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію  
Проекту, та шляхи їх мінімізації**

1. Кібератаки та злами. Онлайн платформа може стати об'єктом кібератак та зламів, які можуть привести до витоку конфіденційної інформації, знищення даних та порушення роботи сайту. Цей ризик мінімізується забезпеченням високого рівня безпеки мережі та даних, які зберігаються на надійному сервері, контроль за яким веде компанія siteGist; з 2021 року не було збоїв та проблем у роботі платформи.
2. Проблеми з доступом. Технічні проблеми, такі як перебої в роботі серверів або проблеми з мережею, можуть привести до того, що відвідувачі не зможуть отримати доступ до онлайн музею. Аби цього

нашов фахівець Ірина Р. О.



уникнути, застосовується система резервного копіювання та відновлення даних, що також забезпечує компанія siteGist, яка реалізовувала цей функціонал.

3. Короткі терміни реалізації проєкту, які мінімізуються плануванням ролей в проєкті та етапів втілення проєкту, моніторингом та при потребі коригуванням робочого плану. При потребі будуть залучатись і інші працівники ЛНГМ та запрошені експерти з широкої мережі партнёрств ГО. Неузгодженість роботи команди, які мінімізуються плануванням, чіткою координацією та регулярними зустрічами команди з обговореннями поточної ситуації та виконання робочого плану. Наша команда реалізувала низку проєктів за підтримки УКФ починаючи з 2018 року, усі проєкти були успішно реалізовані в межах договору, робочого плану та в повному обсязі.

4. Коливання курсу гривні та несвоєчасне отримання фінансування. Для мінімізації наслідків будуть попередньо проведені домовленості з підрядниками, підписання договорів та гарантійних листів про можливе відтермінування проплат.

5. Неспроможність виконання в терміни підрядниками прописаних у договорі зобов'язань. На цей випадок є база контактів резервних підрядників як у Львові, так і в інших містах. З 2018 року ми працюємо з кращими виконавцями, які себе зарекомендували відповідальним ставленням та якісно виконаною роботою.

6. Серед можливих зовнішніх ризиків також катаклізми чи стихійне лихо, яке може трапитись у населеному пункті, де проводиться робота. На цей випадок ми розширимо діяльність в іншому фондосховищі населеного пункту, де реалізується проєкт, для досягнення кількісних та якісних показників.

7. Початок бойових дій на території реалізації проєкту. На вирішення цього ризику організація впливу не має. Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвалальному приміщенні).

### **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?**

Для здійснення моніторингу реалізації проєкту насамперед використовуватиметься робочий план, а також технологічні інструменти планування, як Trello чи Slack, проводитимуться тижневі (на етапі підготовки) та двотижневі (на етапі реалізації) зустрічі команди, аналіз та перегляд робочого плану та обговорення наявних питань з учасниками проєкту. На основі цих зустрічей поетапно відбуватиметься реалізація

населеного пункту  
ЛНГМ



проекту, а також оцінка поточного рівня ефективності під час наступних етапів виконання проекту.

## Моніторингова інформація

### Кількість чоловіків у команді проекту

3

### Кількість жінок у команді проекту

10

### Кількість людей віком від 17 до 34

0

### Кількість людей віком від 35 до 50

11

### Кількість людей віком від 51 до 60

1

### Кількість людей віком від 61 до 70

1

### Кількість людей віком старше 71

0

### Кількість людей з інвалідністю серед команди Проекту

0

### Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проекту

0

Чи передбачає Проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

нашов ергономікі: Єлі Р.О.



**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає Проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації Проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

так

**Чи враховуватимуть меседжі вашого Проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Так

наше схвалення: Єн Р. О.



**Згода на обробку персональних даних**

Я, Гуд Роман Олегович (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові представника  
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної  
особи-підприємця

Гуд Р.О.



**Декларація добroчесності**

Я, Гуд Роман Олегович (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсу відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові представника  
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної  
особи-підприємця

Гуд Р.О.



**Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів  
із представниками держави-агресора (Російської Федерації)**

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заяви.

Прізвище, ім'я, по батькові представника  
Грантоотримувача (юридичної особи)/фізичної  
особи-підприємця

Гуд Р.О.





Додаток № УСЧ421 - 000922  
до Договору про надання гранту  
№ УСЧ421 - 000922  
від "22"  
загальна 2024

Конкурсна програма:	Культурна спадщина		
ЛОТ:	ЛОТ 2. Кроссекторальні проекти зі збереженням культурної спадщини		
Заявник (найменування юридичного особи/предмісце, ім'я, по батькові (за наявності))	Громадська Організація «17» «Цифровий архів. Доступна спадщина»		
Назва Проекту:			
Дата початку Проекту:	червень 2024		
Дата завершення Проекту:	31.10.2024		

Організація-донор	Фінансування проекту, %	Фінансування проекту, грн
<b>НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1. Український культурний фонд	98,02%	1 981 900,00
2. Спільнота:	1,98%	40000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших логорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	1,98%	40000,00
3. Рейнвестинг (дохід отриманий від реалізації книг, квітків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що	0,00%	0,00
<b>Усього "Надходження"</b>	<b>100,00%</b>	<b>2 021 900,00</b>

\*За наявності спільноти фінансування Грантоодержувачем самостійно виділена, які стягні витрат іде спільноти.

Голова Організації Іванов Іван  
(посада) Голова Організації  
(підп. під підп. за членством) Гук Роман Олегович  
(П.І.Б.)



## Кошторис Проекту

Конкурсна програма:

ЛОТ: Культурна спадщина  
ЛОТ 2. Кроссекекторальні проекти зі збереження культурної спадщини

Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) фізичної особи) :

«Цифровий архів. Доступна спадщина»

Назва Проекту:

чervень 2024

31.10.2024

Дата початку Проекту:

Дата завершення Проекту:

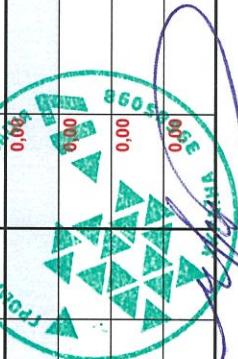
Стаття: Підста- ття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Витрати за рахунок планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)		
				Планові витрати відповідно до заявки	Kількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Кількіс- ть/ Період	Вартість за одиницю, грн.	Кількіс- ть/ Період	Варіс- ть за одиницю, грн.	Кількіс- ть/ Період	Варіс- ть за одиницю, грн.	Кількіс- ть/ Період	Варіс- ть за одиницю, грн.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
<b>ВИТРАТИ:</b>															
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проекту													
Підстатя	1.1	<i>Оплата праці штатних працівниць та працівників (чище у випадку премій)</i>			0,00			0,00		0,00					
Пункт:	1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Пункт:	1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Пункт:	1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Підстатя	1.2	<i>За трудовими договарами</i>			0,00			0,00		0,00					
Пункт:	1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Пункт:	1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Пункт:	1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)						0,00		0,00					
Підстатя	1.3	<i>За договорами цивільно-правового характеру</i>			42,00			736 000,00		0,00					
<b>736 000,00</b>															



наочне срочногурбство: *Ігор Р. О.*



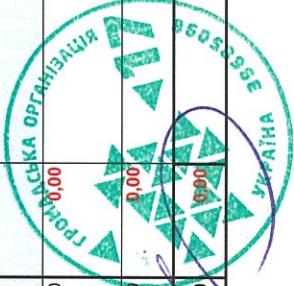
Пункт:	1.3.7	Хоружа Галина Володимирівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00			<b>51 000,00</b>	написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів періоду 70-80 рр. ХХ століття. Робота над дослідженням та створення описів для 294 об'єктів.
Пункт:	1.3.8	Спірідона Жанна Сергіївна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00			<b>51 000,00</b>	Гідробір експонатів зі фонду Ярослави Музики, Європейське мистецтво 17-18 ст., для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Робота над дослідженням та створення описів для 294 об'єктів.
Пункт:	1.3.9	Філевич Наталя Василівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00			<b>51 000,00</b>	написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка документії та архівного фонокаталогу, зокрема фонду Нарінх Робота над дослідженням та створення описів для 294 об'єктів.
Пункт:	1.3.10	Зубко Лілія Володимирівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	2,00	17 000,00	34 000,00	0,00			<b>34 000,00</b>	Гідробір експонатів зі збірок палаців Лозинського та Потоцьких а також Жовківській замок для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Експертка європейського мистецтва. Робота над дослідженням та створення описів для 195 об'єктів.
Пункт:	1.3.11	Федосеєва Аліса Олександровна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	17 000,00	51 000,00	0,00			<b>51 000,00</b>	Гідробір експонатів зі фондових палаців Лозинського та Потоцьких а також Жовківській замок для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Експертка європейського мистецтва. Воздицького. Робота над дослідженням та створення описів для 294 об'єктів.
Пункт:	1.3.12	Острівська Юлія Олександровна, реставратор, технічний працівник	місяців	3,00	12 000,00	36 000,00	0,00			<b>36 000,00</b>	художник-реставратор творів олійного малярства. Аналіза та підготовка творів до фотогіфізації та сканування (1860 одиниць), доставка творів з фондових в місце де проводиться очищування, розпакування, проведення обмірів обраніх творів, запакування, контролю за транспортуванням творів, демонтаж та монтаж рам.
Пункт:	1.3.13	Коннов Дмитро Олександрович, технічний працівник	місяців	3,00	12 000,00	36 000,00	0,00			<b>36 000,00</b>	Послійна присутність під час очищування, всі фізичні маніпуляції з творами, по протоколу виконується під наглядом дипломованого реставратора. Відповідальна за дотримання правил та технічних норм під час роботи.
Стаття:	1.4	<i>Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)</i>		735 000,00		161 700,00	0,00			<b>161 700,00</b>	
Пункт:	1.4.1	Щатні працівники		0,00		0,22	0,00	0,22	0,00		<b>0,00</b>
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими Договорами		0,00		0,22	0,00	0,22	0,00		<b>0,00</b>
Пункт:	1.4.3	За Договорами цивільно-правового характеру		735 000,00		0,22	161 700,00	0,00	0,22		<b>161 700,00</b>
Підстать:	1.5	<i>За договорами з фізичними особами-підприємцями</i>		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00		<b>0,00</b>
Пункт:	1.5.1	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи					0,00		0,00		<b>0,00</b>
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи					0,00		0,00		<b>0,00</b>
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи					0,00		0,00		<b>0,00</b>



насібся  
організації

Ф.І.О.

Стаття:		896 700,00		0,00		Недопустимі витрати за рахунок ренінвестції		896 700,00	
Стаття:	2 Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)								
<b>Підстат 2.1 Варітість проїзду (для штатних працівників)</b>									
Пункт:	2.1.1 Варітість квитків (з деталізацією маршруту і привицем відрядженої	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.12 Варітість квитків (з деталізацією маршруту і привицем відрядженої	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3 Варітість квитків (з деталізацією маршруту і привицем відрядженої	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстат 2.2 Варітість проживання (для штатних працівників)</b>									
Пункт:	2.2.1 Рахунки з хотелів (з вказаним праввицем відрядженої особи)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.2 Рахунки з хотелів (з вказаним праввицем відрядженої особи)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.3 Рахунки з хотелів (з вказаним праввицем відрядженої особи)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстат 2.3 Добові (для штатних працівників)</b>									
Пункт:	2.3.1 Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.2 Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.3 Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	добра		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Усього по статті 2 "Витрати, пов'язані з відрядженнями"</b>									
Стаття:	3 Обладнання і нематеріальні активи								
<b>Підстат 3.1 Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання при реалізації Проекту</b>									
Пункт:	3.1.1 Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.2 Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.3 Найменування інвентаря (з деталізацією технічних	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстат 3.2 Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації Проекту Грантпопримусувача (за рахунок співфінансування)</b>									
Пункт:	3.2.1 Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик) (недопустими витратами за рахунок гранту)	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2 Інші нематеріальні активи (недопустими витратами за рахунок	послуга		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Усього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"</b>									



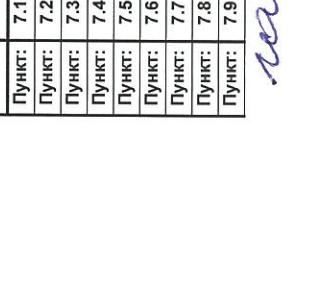
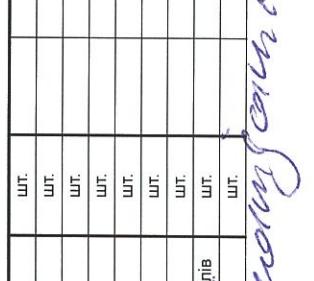
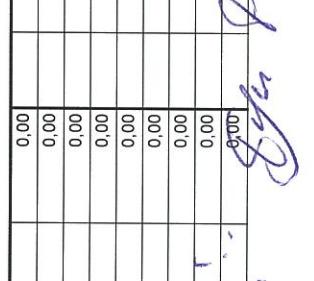
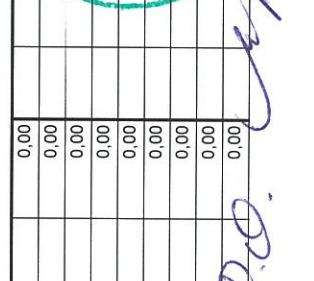
насолова організації Р.О. *Андрій*

Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою
Підрозділ	4.1	Оренда приміщення
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди
Підрозділ	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних
Підрозділ	4.3	Оренда транспорту
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням маркируту, кілометражу/кількості годин)
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням маркируту, кілометражу/кількості годин)
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (з зазначенням маркируту, кілометражу/кількості
Підрозділ	4.4	Оренда сучасно-постановочних засобів
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Підрозділ	4.5	Інші обсяги оренди
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"		0,00
Стаття:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду
Підрозділ	5.1	Послуги з харчування
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)

Статя:	5	Витрати учасників Проекту, які беруть участь у заходах Проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду
Підстать:	5.1	Послуги з харчування
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечірка/кава-брейк) учасн.

Пункт:	5.1.2	Поступи з харчування (сніданок/обід/вечера/кава-брейк)	учасн.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.1.3	Поступи з харчування (сніданок/обід/вечера/кава-брейк)	учасн.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Підстгат	5.2	<b>Витрати на проїзд учасників заходів</b>		0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з дегалізацією маршуруту і привіщем особи, що	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з дегалізацією маршуруту і привіщем особи, що	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з дегалізацією маршуруту і привіщем особи, що	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Підстгат	5.3	<b>Витрати на проживання учасників заходів</b>		0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.3.1	Рахунки з тогелів (з вказаним привіщем відрядженій особи)	добра		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.3.2	Рахунки з тогелів (з вказаним привіщем відрядженій особи)	добра		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	5.3.3	Рахунки з тогелів (з вказаним привіщем відрядженій особи)	добра		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
<i>Усього по статті 5 "Витрати учасників Простому, які беруть участь у заходах Простку та не отримують оплату праці та/або виплатах</i>					0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Стаття:	6	Матеріальні витрати																		
Підстгат	6.1	<b>Основні матеріали та сировина</b>		0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Стаття:	6.2	<b>Ноці, накопичувачі</b>		0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.2.1	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Стаття:	6.3	<b>Інші матеріальні елементи</b>		0,00	0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
<i>Усього по статті 6 "Матеріальні елементи"</i>					0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	

Стаття:	7	<b>Поліграфічні послуги</b>																		
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.2	Нанесення логотипів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.3	Друк брошур	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.5	Друк листівок	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	
Пункт:	7.9	Поступки фірмайтера	шт.		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	



Слово

Фото

ІМІДЖ

Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поліграфічні послуги"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
<b>Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"</b>									

**Стаття: 8 Видавничі послуги**

Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.5	Інші видрати (вказати чадану)	екземпляр	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
<b>Усього по статті 8 "Видавничі послуги"</b>				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

**Стаття: 9 Послуги з просування**

Пункт:	9.1	Фотографісация		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.2	Відеофіксація		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO)	місяців	5,00	5 000,00	25 000,00	0,00	0,00	25 000,00
Пункт:	9.5	Інші послуги		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з просування"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00
<b>Усього по статті 9 "Послуги з просування"</b>				5,00	25 000,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00

**Стаття: 10 Створення вебресурсу**

Пункт:	10.1	Оновлення веб платформи https://collection-lvivgalleri.org.ua/uk	години	65,00	880,00	57 200,00	0,00	0,00	57 200,00
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців	1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

насамперед як заслуга



УКРАЇНА

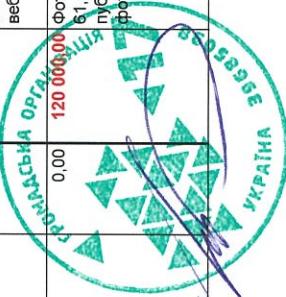
Ірина Р. О.



Пункт: 13.1.4 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстати "Адміністративні витрати"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстат 13.2 Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт: 13.2.1 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.2.2 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.2.3 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.2.4 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстати "Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"	0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Підстат 13.3 Витрати на послуги страхування</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Пункт: 13.3.1 Вказати предмет страхування		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.3.2 Вказати предмет страхування		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.3.3 Вказати предмет страхування		0,00			0,00		0,00		0,00
<b>Підстат 13.4 Інші прямі витрати</b>	<b>2 460,00</b>	<b>883 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>883 000,00</b>		
Пункт: 13.4.1 Послуги інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.4.2 Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговувального банку)		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.4.3 Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговувального банку)		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.4.4 Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговувального банку)		0,00			0,00		0,00		0,00
Пункт: 13.4.5 Поступки з редагуванням наукових аналогій до творів в українською мовою		300,00	40,00	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00		
Пункт: 13.4.6 Поступки з коректури наукових аналогій до творів в українською мовою		300,00	30,00	9 000,00	0,00	0,00	9 000,00		
Пункт: 13.4.7 Поступки з фотографісації архівного матеріалу камерою Sony Alpha ILCE-7RM4		900,00	300,00	270 000,00	0,00	0,00	270 000,00		
Пункт: 13.4.8 Твори мистецтва (живопис, графіка, мініатюра, емаль, вишівка, ліття тощо)		800,00	150,00	120 000,00	0,00	0,00	120 000,00		

Фотографіка архівного матеріалу камерою Sony Alpha ILCE-7RM4 61,0 МП роздільно здатністю 9504 x 6336 для подальшої

публікації на веб-ресурси. Опрацювання, кадрування RAW фотографій. Переведення у формат JPEG для публікації у веб



УКРАЇНА

КІЇВ

2015

Завдання професійні  
Буд. Р.О.

Пункт:	13.4.9	Послуги з фотографізації 1120 творів мистецтва (скульптура, об'ємно-просторова пластика)	шт	120,00	600,00	72 000,00	0,00	0,00	<b>72 000,00</b>
Пункт:	13.4.10	Послуги 3D сканування 40 об'єктів з фондів Львівської національної галереї мистецтв ім. Б. Г. Возницького	шт	40,00	6 000,00	240 000,00	0,00	0,00	<b>240 000,00</b>
Пункт:	13.4.11	3Д моделювання об'єктів	шт	40,00	4 000,00	160 000,00	0,00	0,00	<b>160 000,00</b>
Пункт:	13.4.12	Соціальні внески за договорами ЦГХ з підрядниками підстаті "Інші прямі витрати"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	<b>0,00</b>
		<b>Усього по статті 13 "Інші прямі витрати"</b>		<b>2 460,00</b>	<b>883 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>40 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>923 000,00</b>
		<b>Усього "Витрати"</b>			<b>1 981 900,00</b>		<b>40 000,00</b>		<b>2 021 900,00</b>

Голова Організації  
(засновник)

Гук Роман Олегович

